Manual do Utilizador
Manual de Instalação

Telefone Kit de Viatura Nokia 610

9362642
1ª Edição

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto TFE-4 está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorizaçao escrita da Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People e Navi™ wheel são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

9362642 / 1ª Edição

Índice

Para sua segurança. 5
Serviços de rede 6
Informações sobre acessórios 6
Utilizar um cartão SIM remoto
com a tecnologia sem fios Bluetooth 7
Informações gerais. 9
Apresentação geral do telefone
kit de viatura e respectivo equipamento. 9
Funções especiais 11
Antes de utilizar o telefone 13
Etiquetas na embalagem 14
Códigos de acesso necessários
para o cartão SIM do carro 14
O telefone kit de viatura 15
Visor SU-11 15
Componentes básicos do dispositivo
de introdução CUW-3. 17
Como começar 19
Instalar o cartão SIM do carro. 19
Ligar/desligar e modo Off. 20
Funções de chamada. 24
Marcação por voz 24
Efectuar chamadas a partir dos contactos
(procura do nome). 24
Remarcar um número 25
Utilizar o Navi™ wheel
para efectuar uma chamada 25
Lista de favoritos. 25
Serviço de chamada em espera 26
Opções durante uma chamada. 26
Aceitar ou rejeitar uma chamada 27
Utilizar o menu. 28
Aceder a uma função de menu 28
Lista de funções de menu. 28
Funções de menu 31
Mensagens. 31
Registo de chamadas 33
Contactos. 34
Definições de tons. 35
Definições 35
Etiquetas de voz 43
Gravador 46
Tecnologia sem fios Bluetooth. 48
Dados do utilizador 52

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Receber e reencaminhar cartões de visita e itens de calendário 57
Receber um cartão de visita ou item de calendário. 57
Transmissão de dados. 58
GPRS (General Packet Radio Service) 58
HSCSD ("High Speed Circuit Switched Data") 58
Informações de referência 58
Instalação 60
O telefone kit de viatura Nokia 610 60
A segurança em primeiro lugar 61
Montagem 62
Definições equalizador 64
Teste de funcionamento. 65
Equipamento fornecido 65
Cuidados e manutenção 66
Informações importantes sobre segurança . . . 67
Segurança no trânsito. 67
Ambiente de funcionamento 67
Dispositivos electrónicos 67
Pacemakers 67
Ambientes potencialmente explosivos 67
Veículos 68
Chamadas de emergência. 68
Para efectuar uma chamada de emergência. . 69
Dados técnicos 70
Glossário 71

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Para sua segurança

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das normas pode ser perigoso ou ilegal. Este manual do utilizador fornece informações mais pormenorizadas.

MODO OFF

Coloque o telefone kit de viatura em modo Off (desligado) quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou perigo. Para tal, prima, sem soltar, , com a ignição ligada. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.

A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Lembre-se de que para conduzir um veículo motorizado com segurança, é necessária toda a atenção do condutor. Utilize o telefone kit de viatura apenas quando as condições do trânsito permitirem uma utilização segura e certifique-se de que a legislação/regulamentação local não proíbe a utilização de telemóveis durante a condução.

INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem estar sujeitos a interferências, que podem afectar o respectivo funcionamento.

MODO OFF (DESLIGADO) DURANTE O REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Coloque o telefone kit de viatura em modo Off, quando se encontrar numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou de produtos químicos. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.

MODO OFF (DESLIGADO) EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Coloque o telefone kit de viatura em modo Off, em locais onde são realizadas detonações. Tenha em atenção as restrições e respeite os regulamentos ou regras existentes. Lembre-se igualmente de desligar o seu telemóvel, se necessário.

INSTALAÇÃO E REPARAÇÃO POR PESSOAL QUALIFICADO

O equipamento telefónico só deve ser instalado ou reparado por pessoal técnico qualificado.

LIGAR O TELEFONE A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando ligar o telefone a outro dispositivo, utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o telefone a produtos incompatíveis.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Verifique se o telefone está ligado e com rede.

▶ Prima, sem soltar, até a mensagem Fazer chamada de emergência? ser apresentada no visor. Confirme premindo .

▶ Confirme a certificação de segurança Sim premindo ou cancele seleccionando Não com e premindo . Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

EFECTUAR CHAMADAS

Certifique-se de que a ignição da viatura está ligada e que o telefone kit de viatura está a utilizar o cartão SIM de um telemóvel compatível ou o cartão SIM do carro. Seleccione o número pretendido nos contactos ou utilize o Navi™ wheel para introduzir o número e prima . Para terminar uma chamada, prima . Para atender uma chamada, prima .

ANTENA

Para cumprir os requisitos de exposição a frequências de rádio, relativamente a dispositivos transmissores móveis, tem de ser mantida uma distância mínima de 20 cm entre a antena e as pessoas.

SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEIS

Substitua os fusíveis queimados por fusíveis do mesmo tipo e tamanho. Nunca utilize fusíveis de potência superior!

Serviços de rede

O telefone kit de viatura descrito neste manual foi aprovado para utilização em redes (E)GSM 900 e GSM 1800.

Algumas das funções apresentadas neste manual são designadas por Serviços de Rede. Trata-se de serviços especiais fornecidos pelo operador de rede celular. Antes de poder tirar partido de qualquer destes Serviços de Rede, deverá subscrevê-los junto do operador de rede e obter as respectivas instruções de utilização junto do mesmo.

Seleccione os serviços de rede como, por exemplo, o desvio de chamadas no menu correspondente do telefone kit de viatura. As definições seleccionadas são transmitidas automaticamente para o operador de rede, para configuração do serviço. As definições de serviços de rede não são guardadas nem no telefone kit de viatura nem no cartão SIM.

! Algumas redes poderão não suportar todos os serviços e/ou caracteres dependentes do idioma.

Informações sobre acessórios

⚠ **Aviso!**

Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante do telefone para utilização com este modelo específico de telefone. A utilização de quaisquer outros tipos invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os acessórios aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

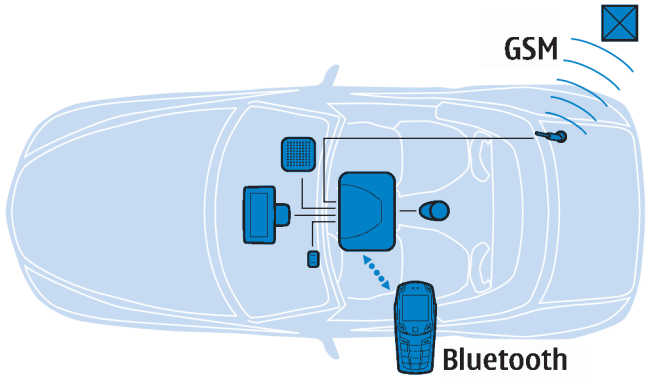
1. Utilizar um cartão SIM remoto com a tecnologia sem fios Bluetooth

O telefone kit de viatura suporta a tecnologia sem fios Bluetooth e o *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*.

Tecnologia sem fios Bluetooth
A tecnologia sem fios Bluetooth é uma norma internacional para as comunicações de curto alcance, que permite estabelecer uma ligação sem fios entre o telefone kit de viatura e um dispositivo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth, num perímetro máximo de 10 metros. Esses dispositivos podem ser, por exemplo, um telemóvel, um computador portátil ou um auricular sem fios compatíveis. A ligação sem fios que é estabelecida entre os dispositivos compatíveis através da tecnologia Bluetooth não tem encargos para o utilizador.

Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM
O *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* é uma norma da indústria que permite a um dispositivo como, por exemplo, um telefone kit de viatura que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth, aceder ao cartão SIM do telemóvel compatível através de uma ligação sem fios. O telefone kit de viatura pode assim ler e escrever dados no cartão SIM remoto inserido no telemóvel compatível, bem como registar-se na rede GSM. Neste caso, não é necessário ter um cartão SIM separado inserido no telefone kit de viatura.

Ligou um telemóvel compatível com Bluetooth que suporta a norma *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, esse telemóvel tem inserido um cartão SIM válido, tem a tecnologia Bluetooth activada, foi emparelhado com o telefone kit de viatura e vai entrar no seu automóvel.



Funcionamento da ligação sem fios GSM/Bluetooth

Ao ligar-se a ignição do automóvel, é estabelecida uma ligação sem fios entre o telemóvel compatível e o telefone kit de viatura, através do *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*. O telefone kit de viatura solicita ao telemóvel que se desligue da rede móvel GSM e que desactive os componentes necessários à ligação GSM. Em seguida, o telefone kit de viatura utiliza o *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* para aceder ao cartão SIM inserido no telemóvel compatível (cartão SIM remoto) e serve-se do perfil desse cartão para se registar na rede GSM.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

A partir deste momento, o telefone kit de viatura processa todas as chamadas e mensagens recebidas e efectuadas, enquanto estiver a aceder ao cartão SIM do telemóvel compatível.

Com o *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, o telefone kit de viatura alia às vantagens de um telefone para viatura fixo, tais como a excelente qualidade de som, a utilização de uma antena externa GSM compatível e a facilidade de utilização, os benefícios da instalação de um kit para viatura, ou seja, a utilização de um cartão SIM inserido num telemóvel compatível para permitir o acesso aos dados de contacto relevantes.

E, durante todo este tempo, o telemóvel compatível pode ficar convenientemente arrumado na mala do utilizador; não é necessário colocá-lo num apoio para que funcione. A ligação do *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* entre o telefone kit de viatura e o telemóvel compatível permanece activa até que o telemóvel seja retirado do perímetro de alcance (por exemplo, quando o utilizador sai do automóvel) ou até que o utilizador corte a ligação premindo uma tecla do telemóvel compatível para o repor em funcionamento normal ou desligar.

Se assim se pretender, é possível inserir um cartão SIM separado no telefone kit de viatura. Este cartão pode ser utilizado ao ser cortada a ligação sem fios ao telemóvel compatível com a tecnologia Bluetooth ou quando se pretende que o telefone kit de viatura funcione com um cartão SIM permanente no automóvel.

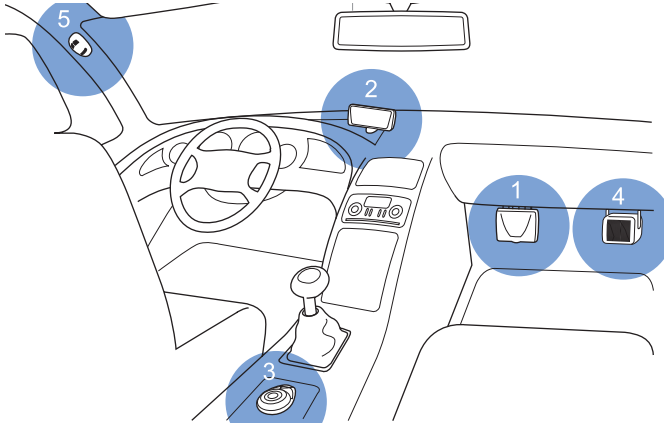
i Se utilizar as funções Bluetooth regularmente, pode desactivar a opção "Pedido de autorização" no telemóvel compatível. Deste modo, as ligações entre dispositivos, através da tecnologia sem fios Bluetooth, poderão ser efectuadas automaticamente, sem aceitações ou autorizações em separado. Para isso, seleccione o item de menu Ver dispositiv. emparelhados, seleccione a opção Pedir autorização e defina-a como Desligar. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar. Para obter informações sobre telemóveis compatíveis, consulte a página da Web da Nokia: http://www.nokia.com.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

2. Informações gerais

Apresentação geral do telefone kit de viatura e respectivo equipamento

O telefone kit de viatura é formado por diversos componentes, cuja descrição é apresentada em seguida:



Equipamento do telefone kit de viatura

1. Unidade de rádio TFE-4

   A unidade de rádio é um telefone para viatura (E)GSM 900 / 1800 dotado da tecnologia sem fios Bluetooth, que suporta uma ligação por cabo a uma antena GSM externa e a outros dispositivos externos compatíveis.

2. Visor SU-11

   O visor separado possui letras de grandes dimensões e fácil leitura, tem um posicionamento conveniente, que pode ser personalizado pelo utilizador, e dispõe de retroiluminação configurável que permite uma leitura fácil dos textos apresentados.

3. Dispositivo de introdução CUW-3

   O dispositivo de introdução inclui um conjunto de elementos de funções, o Navi wheel e quatro teclas. O dispositivo de introdução destina-se especialmente a facilitar ao utilizador o acesso às principais funções do telefone, possibilitando uma utilização intuitiva.

4. Altifalante SP-2

   É fornecido um altifalante em separado, para permitir uma transmissão de som de alta qualidade dos sinais acústicos a partir do telefone kit de viatura, bem como a transmissão de voz, quando são efectuadas chamadas. No caso de pretender utilizar os altifalantes do veículo, consulte o técnico qualificado que irá instalar o seu telefone kit de viatura, uma vez que este pode não ser compatível com o seu sistema.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

5. Microfone HFM-8

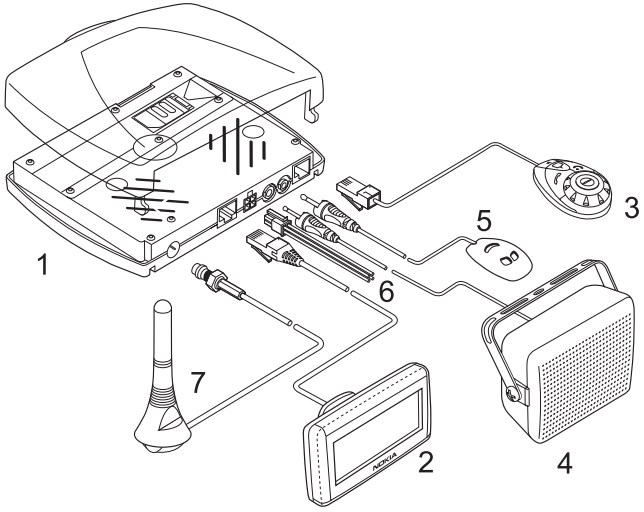
   O microfone mãos-livres fornecido na embalagem de venda foi especificamente concebido para o ambiente automóvel. As tecnologias de ponta destinadas a permitir uma supressão efectiva do eco e do ruído em sistemas automóveis garantem uma boa qualidade, até mesmo em condições deficientes. A escolha de um local de instalação apropriado também pode melhorar o desempenho do dispositivo. Para mais informações, consulte "Instalação" na página 60.

6. Cabos de sistema PCU-4

   Está incluído um conjunto de cabos para ligação à fonte de alimentação e ao sistema de ignição, bem como para desactivar o som do rádio.

7. Antena GSM (não fornecida)

   É necessária uma antena GSM externa compatível para ligação ao telefone kit de viatura.



Equipamento e ligações por cabo do telefone kit de viatura

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Funções especiais

Para aumentar a segurança e o conforto de utilização nas comunicações sem fios no ambiente automóvel, este telefone kit de viatura está equipado com diversas funções especiais, apropriadas para aplicações automóveis. Segue-se a descrição de alguns desses extras:

Aceder a um cartão SIM remoto através da tecnologia Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM

Esta função permite ao telefone kit de viatura aceder ao cartão SIM remoto de um telemóvel compatível. Para mais informações, consulte "Utilizar um cartão SIM remoto com a tecnologia sem fios Bluetooth" na página 7.

Para poder utilizar esta função, terá primeiro de emparelhar o telemóvel compatível com o telefone kit de viatura, através da tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte "Tecnologia sem fios Bluetooth" na página 48.

Marcação por voz

A marcação por voz constitui um método prático de seleccionar determinados números de telefone nos contactos, os quais são marcados automaticamente. Pode escolher até 12 entradas dos seus contactos e adicionar etiquetas vocais para iniciar uma chamada. Para efectuar uma chamada a partir do visor em modo de repouso, basta premir a tecla ⌕ no dispositivo de entrada e dizer a etiqueta vocal pretendida.

Para poder utilizar esta função, terá de gravar previamente etiquetas vocais para os números memorizados nos contactos do telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Marcação por voz" na página 24 e "Marcação por voz" na página 43.

Comandos de voz

O telefone inclui várias funções que podem ser activadas através de um comando de voz. Podem ser associadas até três etiquetas vocais aos comandos de voz. Pode activar o comando de voz da mesma maneira que efectua uma chamada, utilizando uma etiqueta vocal. Com o visor em modo de repouso, prima a tecla ⌕ no dispositivo de introdução e diga o comando de voz associado à função pretendida.

Antes de poder utilizar esta função, terá de gravar etiquetas de comando para as funções pretendidas, no telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Comandos de voz" na página 45.

Gravador voz

Esta função actua como um ditafone, permitindo-lhe gravar memorandos de voz pessoais. Poderá efectuar um máximo de 10 gravações, com um tempo de gravação total de cinco minutos. Para começar a gravar a partir do visor em modo de repouso, prima, sem soltar, a tecla ⌕ no dispositivo de introdução. Para reproduzir um memorando vocal gravado, pode utilizar um comando de voz pessoal (por exemplo, Reproduzir memo!) ou seleccionar a opção Reproduzir no menu Gravar.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Copiar entradas dos contactos de um telemóvel

Se possuir um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth, esta função permite-lhe copiar contactos do telemóvel para o telefone kit de viatura.

Para importar os contactos do telemóvel compatível, pode utilizar um comando de voz pessoal (por exemplo, Copiar contactos!) ou seleccionar a opção Importar contactos? no menu Utilizadores. Para mais informações, consulte "Importar contactos" na página 53.

Capacidade multi-utilizadores

Esta função permite-lhe guardar as suas entradas pessoais ou as definições do telefone em dois perfis de dados de utilizador diferentes. Por exemplo, agora, é possível guardar entradas de contactos, etiquetas vocais para marcação por voz e comandos de voz ou tons de toques para dois utilizadores, aos quais se pode ter acesso a partir do telefone kit de viatura. Basta activar o seu perfil de utilizador pessoal para ter acesso aos seus dados. Para mais informações, consulte "Mudar utilizador" na página 54.

Transferência para o auricular sem fios

Esta função suporta a utilização de auriculares compatíveis com a tecnologia Bluetooth. É possível transferir as chamadas do modo mãos-livres, em que é utilizado o sistema de microfone e altifalante do telefone kit de viatura, para o modo de auricular sem fios, confortável e fácil de utilizar. Prima ◄ para transferir as chamadas recebidas ou em curso para o auricular sem fios.

Para poder utilizar esta função, terá primeiro de emparelhar o auricular sem fios compatível com o telefone kit de viatura e estabelecer uma ligação sem fios entre os dois dispositivos através da tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte "Tecnologia sem fios Bluetooth" na página 48.

Em princípio, um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth só pode estabelecer uma ligação sem fios Bluetooth com outro dispositivo compatível que suporte a tecnologia Bluetooth. Portanto, para transferir uma ligação para um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth, pode ser necessário cortar uma ligação sem fios Bluetooth existente, por exemplo, com um telemóvel.

Se já tiver estabelecido uma ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com um telemóvel compatível e pretender mudar para um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth, a ligação Bluetooth adicional ao auricular tem de ser estabelecida pelo telefone kit de viatura. Isto pode fazer-se de uma forma conveniente, utilizando um comando de voz. Para mais informações, consulte "Comandos de voz" na página 45.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Acesso rápido às entradas de contactos

Está disponível uma função de atalho que simplifica a procura dos números de telefone pretendidos nas entradas de contactos e a realização de chamadas.

- Para encontrar um contacto específico, com o visor em modo de repouso, utilize para seleccionar a primeira letra do nome introduzido nos contactos e prima .
- Com , seleccione o nome pretendido e prima para marcar o número.

Para poder utilizar esta função, é necessário ter entradas de contactos criadas no telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Importar contactos" na página 53.

É possível associar até 5 números de telefone a qualquer nome introduzido nos contactos. Para mais informações, consulte "Contactos" na página 34.

Serviços de dados móveis utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth

O telefone kit de viatura inclui uma função conveniente que permite ligar dispositivos externos compatíveis como, por exemplo, um computador portátil compatível com a tecnologia sem fios Bluetooth.

Isto significa que, agora, pode utilizar serviços de dados GSM, tais como o GPRS ou o HSCSD para acesso móvel à Internet, com um computador portátil compatível no automóvel.

Utilizar um cartão SIM do carro

Também pode utilizar o telefone kit de viatura com um cartão SIM separado para o automóvel, inserido na unidade de rádio.

Para mais informações, consulte "Como começar" na página 19.

Confortável regulação do volume com o Navi wheel

Para regular o volume do tom de toque de chamada, basta seleccionar com , conforme necessário.

Também pode ajustar o volume do altifalante durante uma chamada em curso, com .

Antes de utilizar o telefone

Antes de começar a utilizar o seu telefone kit de viatura, leia as informações que se seguem:

O telefone liga-se automaticamente com a ignição do veículo.

Quando desligar a ignição, o telefone kit de viatura não se desligará automaticamente: permanece ligado durante o período de tempo definido através da função Temporizador para desligar. Para mais informações, consulte "Temporizador para desligar" na página 39.

Verifique regularmente o equipamento do telefone kit de viatura, para se certificar de que está devidamente instalado e a funcionar correctamente.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Utilizar um cartão SIM do carro

Para utilizar o telefone kit de viatura com um cartão SIM separado no automóvel, é necessário inserir um cartão SIM válido na unidade de rádio. Para mais informações, consulte "Instalar o cartão SIM do carro" na página 19.

Utilizar um cartão SIM remoto

Pode utilizar o telefone kit de viatura com um cartão SIM remoto, nas seguintes condições:

- O cartão SIM remoto deve estar inserido num telemóvel compatível, que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth e a norma *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*. Para obter informações sobre telemóveis compatíveis, consulte a página da Web da Nokia: http://www.nokia.com.
- Para aceder ao cartão SIM remoto, é necessário emparelhar primeiro o telemóvel compatível com o telefone kit de viatura, através da tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte "Emparelhar utilizando um código Bluetooth" na página 49.
- O telemóvel compatível deve estar ligado, ter um nível de carga da bateria suficiente e ter a tecnologia sem fios Bluetooth activada.

Etiquetas na embalagem

As etiquetas enviadas com o telefone kit de viatura contêm informações importantes de serviço e assistência.

▶ Cole a etiqueta [B] no seu cartão de garantia.

Códigos de acesso necessários para o cartão SIM do carro

- Código PIN (4-8 dígitos):

  O código PIN (Personal Identification Number - Número de Identificação Pessoal) protege o cartão SIM do carro contra utilizações não autorizadas. Regra geral, o código PIN é fornecido com o cartão SIM.

  Alguns fornecedores de serviços podem permitir a desactivação do pedido de introdução do código PIN, ao ligar o telefone.
- Código PIN2 (4 a 8 dígitos):

  O código PIN2 pode ser fornecido com o cartão SIM do carro e é necessário para aceder a determinadas funções.
- Códigos PUK e PUK2 (8 dígitos):

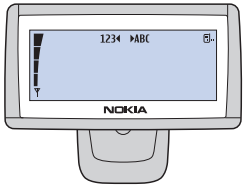
  O código PUK (Personal Unblocking Key - Chave de Desbloqueio Pessoal) é necessário para alterar um código PIN bloqueado. O código PUK2 é necessário para alterar um código PIN2 bloqueado.

! Se estes códigos não tiverem sido fornecidos com o cartão SIM do carro, contacte o seu fornecedor de serviços.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

3. O telefone kit de viatura

Visor SU-11



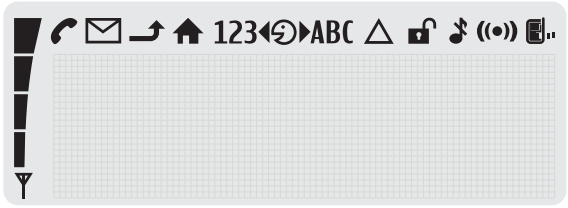
Quando o telefone kit de viatura está pronto para ser utilizado e ainda não foram introduzidos caracteres pelo utilizador, é apresentado o **visor em modo de repouso**, conforme ilustrado na figura. Também é apresentado o logotipo do operador de rede.

Se desejar activar uma função utilizando uma etiqueta vocal, terá de invocar primeiro o **visor em modo de voz**. Para tal, prima em modo de repouso.

Pode ajustar a iluminação do visor, para optimizar o desempenho do equipamento. Para mais informações, consulte "Iluminação do visor" na página 38.

Indicadores do visor

Os indicadores descritos em seguida podem ser apresentados no visor.



Indica a intensidade do sinal da rede celular, no lugar onde se encontra. Quanto maior for a barra, maior é a intensidade do sinal.

Indica uma chamada em curso.

O utilizador recebeu uma ou mais mensagens de texto. Indica mensagens de texto não lidas.

A função de reenvio de chamadas está activa (serviço de rede).
Consulte "Desvio de chamadas (serviço da rede)" na página 36.

O serviço de zona local está activo (serviço de rede).

123 O utilizador pode introduzir números.

Rode o Navi wheel para a esquerda.

Poderá falar.

Rode o Navi wheel para a direita.

ABC O utilizador pode introduzir letras.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Indica que o roaming está activo.

A rede desactivou a função de codificação.

O tom de toque está desactivado.

A tecnologia sem fios Bluetooth está activa; consulte "Tecnologia sem fios Bluetooth" na página 48.

O perfil de utilizador 1 está a ser usado. Consulte "Mudar utilizador" na página 54.

O perfil de utilizador 2 está a ser usado. Consulte "Mudar utilizador" na página 54.

Pode ser apresentados outros indicadores:

Indicadores de chamada

Indica uma chamada de voz activa.

Indica que foi desligada uma chamada de voz.

As chamadas de voz foram transferidas para o auricular.

A comunicação de dados está activa.

A comunicação de fax está activa.

Indica uma ligação GPRS activa.

Indica uma ligação GPRS inactiva.

A chamada está em espera.

Indicadores gerais

Indica uma procura de rede manual.

Indica mensagens de texto não lidas. Se este indicador estiver intermitente, a memória está cheia.

Indica o envio de um cartão de visita.

Esta definição está activa.

O volume do auricular pode ser ajustado.

O volume do tom de toque pode ser ajustado.

O volume do altifalante pode ser ajustado.

A retroiluminação pode ser ajustada.

Indicadores de funções do gravador

A função de gravador está activa.

A fita está a ser reproduzida.

Indicadores de funções Bluetooth

Um dispositivo com tecnologia Bluetooth foi emparelhado com o telefone kit de viatura.

A tecnologia sem fios Bluetooth está activa.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Indicadores de notificação

Indica que foi eliminado um item.

Indica que a sua introdução está incorrecta ou não é permitida.

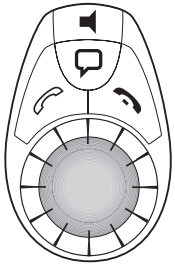
O.K. (confirma uma definição ou selecção efectuada).

Indica informações adicionais.

Indica um aviso ou chamada de atenção.

A sua mensagem está a ser enviada (não indica que a mensagem foi recebida).

Componentes básicos do dispositivo de introdução CUW-3



Os selectores de função incluem quatro teclas e um Navi wheel. Dependendo da definição seleccionada, poderá seleccionar entre as seguintes opções:

Prima, sem soltar,
- a função de chamada de emergência fica activa.

Para mais informações, consulte "Para efectuar uma chamada de emergência" na página 69.

Prima
- para aceitar uma chamada.
- para visualizar a lista dos últimos 10 números de telefone para os quais efectuou chamadas.
- para iniciar a marcação de um número.

Prima, sem soltar,
- para apagar texto, números ou outras introduções.
- para regressar ao visor em modo de repouso.

Prima
- para terminar uma chamada.
- para apagar um carácter ou número introduzido.
- para regressar ao item de menu ou visualização anterior.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Navi wheel
Rode o Navi wheel para ajustar o volume do tom de toque de chamada ou o volume do altifalante, durante uma chamada em curso. Também pode utilizar o Navi wheel para se deslocar num menu.

Com o visor em modo de repouso, rode o Navi wheel para a esquerda,
para activar a introdução de um número de telefone. Com o visor em modo de voz, rode o Navi wheel para a esquerda para percorrer os comandos de voz; poderá, por exemplo, seleccionar a reprodução de um deles.

Com o visor em modo de repouso, rode o Navi wheel para a direita,
para procurar um contacto por ordem alfabética. Com o visor em modo de voz, rode o Navi wheel para a direita para percorrer as etiquetas vocais adicionadas para marcação por voz; poderá, por exemplo, seleccionar a reprodução de uma delas.

Prima o Navi wheel
para aceder a uma função num contexto específico:

– para abrir o menu e seleccionar um item.

– para seleccionar um item numa lista.

– para aceder a opções e seleccionar um item.

Esta tecla activa as seguintes funções, a partir do visor em modo de repouso:

- **Prima** para desactivar o tom de toque.
  Uma chamada recebida é assinalada por uma indicação intermitente.
- **Prima, sem soltar,** para colocar o telefone kit de viatura em modo Off. Prima novamente esta tecla para regressar ao visor em modo de repouso.
- **Prima** para transferir as chamadas recebidas ou efectuadas do telefone kit de viatura para um microtelefone suplementar emparelhado compatível e vice-versa.

  Para reiniciar o telefone kit de viatura, prima, sem soltar, a tecla durante mais de 10 segundos.

Esta tecla activa as seguintes funções de voz, a partir do visor em modo de repouso:

- **Prima** para activar a marcação por voz e os comandos de voz.
- **Prima, sem soltar,** para activar a gravação (também durante chamadas em curso).

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

4. Como começar

Instalar o cartão SIM do carro

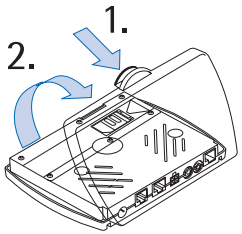
O telefone kit de viatura pode ser utilizado com um cartão SIM separado para o automóvel. Neste caso, é necessário inserir um cartão SIM na unidade de rádio.

⚠ Cuidado!

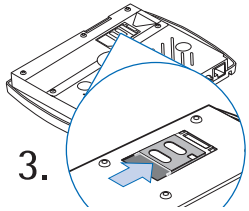
Mantenha os cartões SIM fora do alcance das crianças.

! O cartão SIM e os respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou vincos, pelo que deve ter cuidado ao manipulá-lo, instalá-lo ou removê-lo.

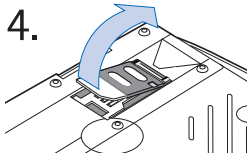
- Antes de inserir o cartão SIM, desligue a ignição do veículo.
- Prima cuidadosamente a patilha da caixa da unidade de rádio (1), para abrir e levantar a tampa (2).



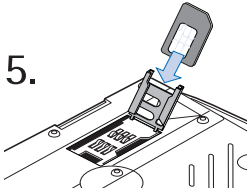
- Faça deslizar o suporte do cartão SIM (3), conforme representado abaixo, para desencaixá-lo.



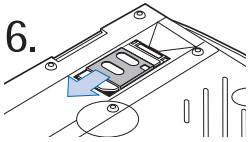
- Abra o suporte do cartão SIM levantando-o por um dos lados, conforme ilustrado na figura (4).



- Insira cuidadosamente o cartão SIM no suporte (5). Certifique-se de que o cartão SIM ficou bem inserido e de que os contactos dourados estão voltados para si.



- Volte a colocar o suporte do cartão SIM na sua posição original e encaixe-o no devido lugar, fazendo-o deslizar na direcção indicada pela seta. Feche a tampa da unidade de rádio e verifique se fica presa.



Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Ligar/desligar e modo Off

⚠ Cuidado!

Coloque o telefone kit de viatura em modo Off (desligado) quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou perigo. O telefone kit de viatura fica então desactivado, mesmo quando a ignição está ligada.

Ligar o telefone kit de viatura

Para ligar o telefone kit de viatura, basta rodar a chave da ignição. Uma vez que o telefone kit de viatura está conectado ao sistema de ignição, é automaticamente ligado com a ignição. Consoante o cartão SIM utilizado quando o telefone kit de viatura foi utilizado pela última vez, são apresentadas mensagens diferentes:

Operação inicial, não foi associado um cartão SIM ao perfil de utilizador activo

Se não tiver associado um cartão SIM ao telefone kit de viatura ou ao perfil de utilizador activo, ser-lhe-á pedido que seleccione o idioma de visualização que pretende utilizar no telefone kit de viatura para o perfil de utilizador activo. Em seguida, pode especificar se pretende utilizar o perfil de utilizador activo com o cartão SIM do carro ou um cartão SIM remoto, ou sejam um cartão SIM inserido num telemóvel compatível.

- Utilização com um cartão SIM remoto
  O telefone kit de viatura começa automaticamente a procurar um telemóvel compatível, que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth e a norma *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*. Seleccione o dispositivo pretendido na lista de aparelhos detectados e emparelhe-o com o telefone kit de viatura, utilizando um código de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*. Para mais informações, consulte "Emparelhar utilizando um código Bluetooth" na página 49.
  Se lhe for pedido para introduzir um código PIN, introduza o código PIN do cartão SIM remoto, inserido no telemóvel compatível. Este aparecerá no visor como ****. Prima para confirmar. O telefone kit de viatura perguntará então se pretende guardar o código PIN para autorização automática posterior.

  Se os dispositivos tiverem sido emparelhados e o código PIN tiver sido introduzido correctamente, o cartão SIM remoto do telemóvel compatível seleccionado será associado ao perfil 1. O telefone kit de viatura pergunta seguidamente se pretende copiar os contactos guardados no cartão SIM remoto e no telemóvel compatível para a memória do telefone kit de viatura. Depois, o telefone kit de viatura acede ao cartão SIM instalado no telemóvel compatível para se registar na rede móvel GSM.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Se a lista não contiver nenhum telemóvel compatível com o *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, pode seleccionar o cartão SIM do carro, se o tiver instalado na unidade de rádio. Neste caso, o telefone kit de viatura utiliza este cartão SIM. Para mais informações, consulte "Instalar o cartão SIM do carro" na página 19.
- Utilizar o cartão SIM do carro
  Se for apresentada a mensagem Rejeitado SIM no visor, embora um cartão SIM tenha sido inserido correctamente na unidade de rádio, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

  Se lhe for pedido para introduzir um código PIN, introduza o código PIN do cartão SIM do carro. Este aparecerá no visor como ****. Prima para confirmar.

  Se o código PIN tiver sido introduzido correctamente, o cartão SIM do carro será associado ao perfil de utilizador 1. Em seguida, o telefone kit de viatura pergunta se pretende copiar os contactos do cartão SIM do carro para a memória do telefone kit de viatura.

i Os contactos do telefone kit de viatura representam os da memória interna do telefone kit de viatura e não as do cartão SIM do carro que está a ser utilizado.

Cartão SIM remoto associado ao perfil de utilizador activo

Se já tiver associado o cartão SIM inserido num telemóvel compatível ao perfil de utilizador actual do telefone kit de viatura, quando a ignição do automóvel for ligada, o telefone kit de viatura utilizará a tecnologia sem fios Bluetooth para procurar automaticamente o telemóvel compatível que contém o último cartão SIM utilizado com o telefone kit de viatura. Se esse dispositivo for encontrado na lista de dispositivos com tecnologia Bluetooth e tiver activado a introdução automática do código PIN (isto é, não são necessários pedidos de autorização adicionais), o telefone kit de viatura regista-se automaticamente na rede GSM utilizando o cartão SIM do telemóvel compatível. Neste caso, não lhe é pedido para introduzir dados ao ligar a ignição do automóvel, uma vez que o registo na rede é efectuado automaticamente.

i Se utilizar regularmente funções de tecnologia Bluetooth como, por exemplo, a cópia de contactos para a memória do telefone kit de viatura, a partir de um telemóvel compatível, pode desactivar a opção "Pedido de autorização" no telemóvel compatível. As ligações entre dispositivos, através da tecnologia sem fios Bluetooth, poderão então ser efectuadas automaticamente, sem aceitações ou autorizações em separado. Para isso, seleccione o item de menu Ver dispositiv. emparelhados, seleccione a opção Pedir autorização e defina-a como Desligar. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

No entanto, se não tiver guardado o código PIN do cartão SIM instalado no telemóvel compatível, terá de o introduzir sempre que ligar a ignição do automóvel.

Se o cartão SIM remoto do telemóvel compatível tiver sido associado ao perfil de utilizador activo mas não for encontrado, o telefone kit de viatura apresenta as opções seguintes.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Voltar a ligar SIM remoto
  Será repetida a procura do cartão SIM remoto associado ao perfil de utilizador activo.
- Mudar utilizador
  Esta função permite mudar o perfil de utilizador activo. Para mais informações, consulte "Mudar utilizador" na página 54.
- Utilizar cartão SIM do carro
  O cartão SIM do carro pode ser associado temporariamente ao perfil de utilizador actual.

O cartão SIM do carro só pode estar associado ao perfil de utilizador activo até a ignição ser desligada. Se o telemóvel compatível não se encontrar dentro do perímetro de alcance de uma ligação sem fios Bluetooth, por exemplo, pode utilizar o cartão SIM do carro, inserido na unidade de rádio, para aceder temporariamente ao seu perfil de utilizador normal. Se desligar e voltar a ligar a ignição, o telefone kit de viatura começa automaticamente a procurar o cartão SIM remoto do telemóvel compatível.

- Atribuir cartão SIM
  É possível atribuir ao perfil de utilizador activo um cartão SIM remoto ou o cartão SIM do carro.

Cartão SIM do carro associado ao perfil de utilizador activo

Se tiver atribuído um cartão SIM do carro, isto é, o cartão SIM inserido na unidade de rádio, ao perfil de utilizador activo no telefone kit de viatura e aparecer a mensagem Rejeitado SIM no visor embora o cartão SIM tenha sido inserido correctamente na unidade de rádio, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Se lhe for pedido para introduzir um código PIN, introduza o código PIN do cartão SIM do carro. Este aparecerá no visor como uma série de asteriscos ****. Prima para confirmar.

Se o código PIN tiver sido introduzido correctamente, o telefone kit de viatura regista-se na rede móvel GSM utilizando o cartão SIM do carro. Em seguida, o telefone kit de viatura pergunta se pretende copiar os contactos do cartão SIM do carro para a memória do telefone kit de viatura, se ainda não tiverem sido guardados contactos nessa memória.

Os contactos do telefone kit de viatura representam os da memória interna do telefone kit de viatura e não os do cartão SIM do carro que está a ser utilizado.

Desligar o telefone

Quando desligar a ignição, o telefone kit de viatura não se desligará automaticamente: permanece ligado durante o período de tempo definido através da função Temporizador para desligar. Se tiver uma chamada em curso, o telefone kit de viatura não se desliga automaticamente no fim deste tempo. O temporizador para desligar só começa a contagem decrescente depois de a chamada activa estar terminada.

A definição de origem da opção Temporizador para desligar é zero minutos.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Modo Off

Para passar para o modo Off quando a ignição do veículo está ligada:

- Prima, sem soltar, .
- Em seguida, prima, sem soltar, .

  Quando o telefone kit de viatura está em modo Off, é apresentado o visor ilustrado na figura.
- Para voltar a colocar o telefone kit de viatura em funcionamento, prima .
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Quando o telefone kit de viatura se encontra no modo Off, qualquer ligação sem fios com *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, estabelecida entre o telefone kit de viatura e o telemóvel compatível, permanece activa. Isto significa que os componentes de transmissão e recepção GSM do telemóvel compatível continuam desactivados.

Se a ligação com *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, estabelecida entre o telefone kit de viatura e o telemóvel compatível, for interrompida (por exemplo, se o telemóvel compatível sair do perímetro de alcance quando o utilizador sai do automóvel), os componentes de transmissão e recepção do telemóvel compatível são reactivados automaticamente e o telemóvel regista-se na rede GSM, utilizando o respectivo cartão SIM. Neste caso, se a utilização de telefones sem fios for proibida ou for susceptível de causar interferências ou situações de perigo, assegure-se de que o telefone kit de viatura é colocado no modo Off e não se esqueça de desligar o telemóvel compatível.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

5. Funções de chamada

Marcação por voz

Pode efectuar uma chamada dizendo uma etiqueta vocal que tenha sido associada a um número dos contactos. Podem ser associadas etiquetas de nomes a um máximo de 12 números memorizados nos contactos. Pode ser utilizada como etiqueta vocal, para efectuar marcações por voz, qualquer palavra (ou palavras), como o nome de uma pessoa.

Antes de utilizar a marcação por voz, tenha em mente que:

- As etiquetas vocais não são dependentes do idioma. Dependem da voz do utilizador.
- As etiquetas vocais são sensíveis ao ruído de fundo. Grave-as e efectue as chamadas num ambiente silencioso.
- Ao gravar uma etiqueta vocal ou ao efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, fale claramente para o microfone.
- Não são aceites nomes muito curtos. Utilize nomes longos e evite nomes semelhantes para números diferentes.

! Tem de dizer o nome exactamente como quando o gravou. Isto pode ser difícil, por exemplo, num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deve depender unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.

! Para poder utilizar esta função, terá de gravar previamente etiquetas vocais para os números memorizados nos contactos do telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Etiquetas de voz" na página 43.

▶ Para marcar um número por voz, prima ⌐. Será apresentada no visor a mensagem Fale agora.

▶ Diga a etiqueta de voz correspondente ao número pretendido, em voz alta e de uma forma clara.

Para indicar que reconheceu a etiqueta vocal, o telefone kit de viatura reproduzi-la-á conforme está gravada e, em seguida, marcará automaticamente o número que lhe está associado, passados 1,5 segundos.

Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome)

Pode chamar um número seleccionando um nome nos contactos:

▶Com o visor em modo de repouso, seleccione com a letra pretendida nos contactos e prima para abrir a lista de nomes que começam por essa letra.

▶ Com , seleccione o nome pretendido e prima para marcar o número memorizado com o nome.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Pode associar até cinco números de telefone a uma entrada dos contactos, sendo utilizados símbolos diferentes para distinguir as entradas. Se não for seleccionado outro símbolo, o primeiro número guardado com um nome tem o símbolo (Geral). Os outros tipos de número utilizados para distinguir as entradas são (Móvel), (Casa), (Escritório) e (Fax).

Para ligar para qualquer dos outros números memorizados com um nome:

- Prima utilize para seleccionar o símbolo ou número de telefone pretendido.
- Prima para marcar o número.

Remarcar um número

Para remarcar um número recentemente marcado, pode aceder à lista dos últimos 10 números para os quais efectuou uma chamada.

- Com o visor em modo de repouso, prima .
- Com , seleccione o número ou nome pretendido.
- Prima para marcar o número.

Utilizar o Navi™ wheel para efectuar uma chamada

Pode utilizar o Navi wheel para introduzir um número de telefone e efectuar uma chamada.

- Com o visor em modo de repouso, utilize para marcar o primeiro algarismo do número de telefone e prima para o seleccionar.
- Repita este passo para os outros algarismos que compõem o número pretendido, até ser apresentado no visor o número de telefone completo.
- Prima para marcar o número.

Lista de favoritos

Esta lista pode conter até 12 etiquetas de nomes atribuídos a números de telefone. Para mais informações, consulte "Marcação por voz" na página 24. Tem como objectivo facilitar o acesso rápido aos números de telefone utilizados com maior frequência.

Pode efectuar rápida e facilmente uma chamada para um número dessa lista a partir do modo de repouso.

- Prima .
- Com , marque a entrada pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.
- Prima para marcar o número.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Serviço de chamada em espera

Se a função Chamada em espera estiver activa, será avisado de que tem uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso. Esta função permite-lhe aceitar essa chamada (serviço de rede).

Estão disponíveis as seguintes opções para esta função:

- Activar
  Esta opção activará o serviço de chamada em espera.
- Cancelar
  Esta opção desactivará a função de chamada em espera.
- Verific. estado
  Seleccione esta opção se pretender saber se este serviço está actualmente activo no seu telefone kit de viatura (consulta da rede).

▶ Prima para aceitar uma chamada enquanto tem outra chamada em curso. A primeira chamada será colocada em espera.

▶ Prima para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera.

▶ Prima para terminar a chamada activa e regressar à chamada em espera.

Para mais informações, consulte "Definições" na página 35.

Opções durante uma chamada

Durante uma chamada em curso, estão disponíveis as seguintes opções:

- Enviar DTMF
- Sem som
- Contactos

Para ver a lista de opções:

▶ Prima durante uma chamada activa.

▶ Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Enviar DTMF

Podem ser utilizadas sequências de tons DTMF para enviar palavras-passe ou para aceder ao seu atendedor de chamadas, por exemplo.

▶ Com , marque o número pretendido e prima para o seleccionar.

▶ Repita este passo para seleccionar os outros números da cadeia.

Ao ser seleccionado, o número é enviado imediatamente como um tom DTMF.

▶ Prima para sair desta opção.

Se premir , regressará à visualização de chamada. Se tiver uma chamada em curso, esta permanecerá activa.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Desactivar o som de uma chamada

Se desejar, poderá desactivar o som de uma chamada em curso, seleccionando a opção Sem som, que desactiva o microfone. A mensagem Sem som será apresentada no visor.

- Prima para desactivar o microfone.

Contactos

Durante uma chamada, é possível que pretenda ver os contactos para confirmar um número, por exemplo, ou para dar um determinado número ao seu interlocutor.

Para ver os contactos:

- Prima para seleccionar as entradas dos contactos.
- Prima para sair dos contactos.

Aceitar ou rejeitar uma chamada

- Prima para aceitar uma chamada e, quando terminar, prima para terminá-la.
- Prima para rejeitar uma chamada.

Se a função Desviar se ocupado estiver activa (serviço de rede) e as chamadas recebidas forem encaminhadas para outro número de telefone, como por exemplo, o número da sua caixa de correio de voz, as chamadas rejeitadas também serão desviadas para esse número. Para mais informações, consulte "Desvio de chamadas (serviço da rede)" na página 36.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

6. Utilizar o menu

O telefone kit de viatura Nokia 610 proporciona um elevado número de funções agrupadas em menus.

Aceder a uma função de menu

Para abrir o menu, prima em modo de repouso. Poderá navegar no menu utilizando as seguintes teclas:

Rode o Navi wheel para a esquerda, para se deslocar para cima numa lista de opções.

Rode o Navi wheel para a direita, para se deslocar para baixo numa lista de opções.

Prima o Navi wheel para seleccionar a opção pretendida.

Prima esta tecla para apagar uma entrada efectuada. Alternativamente, prima esta tecla para regressar ao nível de menus anterior (consulte a lista de funções de menu). Prima, sem soltar, esta tecla, para limpar o visor e regressar ao modo de repouso.

Lista de funções de menu

➤ Mensagens

- Cx. de entrada
  - Telefonar
  - Resposta com modelo
  - Guardar como modelo
  - Apagar
  - Copiar para o telefone
- Definições de mensagens
  - Nº do centro de mensagens
  - Resposta pelo mesmo centro
- Ver modelos
  - Enviar
  - Apagar

➤ Registo ch.

- Chamadas não atendidas
- Chamadas recebidas
- Números marcados

➤ Contactos

- Procurar
- Apagar
- Estado da memória

➤ Tons

- Volume de toque
- Tom de toque
- Tons de aviso

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

➤ Definições

- Definir hora e data
  - Definir a hora
  - Formato da hora
  - Definir a data
  - Formato da data
- Definições da chamada
  - Envio do meu número
    - Definido pela rede
    - Ligar
    - Desligar
  - Desvio de chamadas
    - Desviar todas as ch. de voz
    - Desviar se ocupado
    - Desviar se não atendida
    - Desviar se fora de alcance
    - Desviar se não disponível
    - Cancelar todos os desvios
  - Atendimento automático
    - Desligar
    - Ligar
  - Chamada em espera
    - Activar
    - Cancelar
    - Verific. estado
- Definições do telefone
  - Idioma
  - Definições de iluminação
  - Mostrar info da célula
    - Ligar
    - Desligar
  - Escolha da rede
    - Automática
    - Manual
  - Temporizador para desligar
- Caixa de correio de voz
  - Ouvir mensagens de voz
  - Nº da caixa de correio de voz
- Modem GPRS
- Definições de segurança
  - Pedido do código PIN
  - Mudar código PIN
  - Grupo fechado
    - Predefinido
    - Ligar
    - Desligar
  - Marcações permitidas
    - Ligar
    - Desligar
    - Lista de nºs
- Definições equalizador
  - Altifalante
  - Altifal. do rádio
- Repor definições de fábrica

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

➤ Voz

- Etiquetas voz
  - Nova etiqueta de voz
  - Lista de etiquetas de voz
    - Reproduzir
    - Alterar
    - Apagar
- Comandos de voz
  - Novo comando de voz
  - Lista de comandos de voz
    - Reproduzir
    - Alterar
    - Apagar

➤ Gravador

- Gravar
- Reproduzir
- Apagar

➤ Bluetooth

- Procurar acessório áudio
- Ver dispositivos activos
- Ver dispositiv. emparelhados
  - Criar ligação
  - Apagar emparelhamento
  - Pedir autorização
  - Editar nome Bluetooth (acessório)
- Nome Bluetooth (telefone kit de viatura)
- Permitir segunda ligação
- Visibilidade

➤ Utilizadores

- Importar contactos

  Mudar para utilizador 1
- Definições p/ utilizador 1
  - Atribuir cartão SIM
  - Ver cartão SIM activo
  - Importar definições
    - Memória SIM e telefone
    - Memória do SIM
    - Memória do telefone

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

7. Funções de menu

Mensagens

Pode receber e ler mensagens curtas de texto no seu telefone kit de viatura e ligar de volta ao remetente ou responder-lhe com uma SMS, utilizando um modelo de mensagem (serviço de rede). No entanto, para poder enviar mensagens curtas, terá de efectuar algumas DEFINIÇÕES MSGS. necessárias.

Lembre-se de que a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar. Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir e utilize as funções do seu telefone kit de viatura apenas quando as condições do trânsito o permitirem.

Quando enviar mensagens através do serviço de rede SMS, o telefone kit de viatura pode apresentar a indicação Mensagem enviada. Isso significa apenas que a mensagem foi enviada pelo telefone kit de viatura para o número do centro de mensagens programado no telefone. Não significa que a mensagem foi recebida pelo respectivo destinatário.

Caixa de Entrada

Quando recebe uma SMS, o indicador e o número de mensagens novas são apresentados no visor, juntamente com a notificação Recebida 1 mensagem nova

Todas as mensagens curtas enviadas para o seu telefone kit de viatura são apresentadas pela ordem em que são recebidas.

Se tiver estabelecido uma ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com um telemóvel compatível, todas as mensagens curtas recebidas pelo telefone kit de viatura são reencaminhadas automaticamente para esse telemóvel compatível.

As mensagens não lidas são indicadas pelo símbolo , enquanto as mensagens lidas são indicadas pelo símbolo .

Um indicador SMS intermitente significa que a memória de mensagens está cheia. Para poder enviar ou receber mensagens novas, terá primeiro de apagar algumas mensagens antigas.

Se tiver recebido mais do que uma mensagem de texto:

- Seleccione o menu Mensagens e prima para abri-lo.
- Seleccione a opção Cx. de entrada e prima para ver a lista de mensagens.
- Com , seleccione a mensagem pretendida e prima para lê-la.
- Com , percorra a mensagem ou visualize a mensagem, o remetente ou o número de telefone do remetente, bem como a data e hora a que a mensagem foi recebida.

O telefone kit de viatura é fornecido com diversas opções que permitem processar a mensagem seleccionada.

- Prima .
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Telefonar

Seleccione esta opção para efectuar uma chamada para o número de telefone do remetente.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Resposta com modelo

Pode responder a uma mensagem curta utilizando um modelo preparado por si. Seleccione a opção Resposta com modelo para ver uma lista dos modelos guardados no seu telefone kit de viatura.

Guardar como modelo

Esta opção extremamente prática permite-lhe guardar uma SMS recebida como modelo. Para utilizar o modelo, utilize a opção Resposta com modelo, para ver a lista e enviar a mensagem.

Apagar

Seleccione esta opção para apagar uma mensagem curta.

Definições de mensagens

Para poder enviar mensagens curtas, é necessário, em primeiro lugar, efectuar algumas definições no seu telefone kit de viatura.

Nº do centro de mensagens

Este número é-lhe facultado pelo seu fornecedor de serviços.

i Esta opção permite guardar o número de telefone do centro de mensagens, necessário para enviar mensagens de texto.

Resposta via mesmo centro (serviço da rede)

Normalmente, as respostas às mensagens curtas são processadas pelo centro de SMS cujo serviço foi subscrito pelo remetente. Se seleccionar Resposta pelo mesmo centro, o destinatário da mensagem poderá enviar-lhe uma resposta através do seu centro de mensagens.

Para configurar estas definições, em modo de repouso:

- Prima .
- Com , marque a opção de menu Definições de mensagens e prima para a seleccionar.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Ver modelos

O seu telefone kit de viatura permite guardar até 10 modelos, que poderão ser enviados como mensagens curtas. O telefone kit de viatura é fornecido com cinco modelos standard; poderá guardar outros 5 modelos, a partir de mensagens que lhe forem enviadas. Estão disponíveis as seguintes opções:

Enviar

O modelo seleccionado será enviado.

Apagar

Utilize esta opção para apagar quaisquer modelos guardados que tenha recebido em mensagens curtas que lhe tenham sido enviadas.

Para ver a lista de modelos de mensagens de texto, em modo de repouso:

- Prima .
- Com , seleccione o menu Mensagens e prima para ver as opções.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Com , seleccione Ver modelos e prima para ver a lista.
- Com , consulte a lista de modelos e prima para seleccionar o modelo pretendido.
- Prima para confirmar a selecção.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Embora possa apagar os modelos guardados a partir de mensagens curtas que lhe foram enviadas, note que não pode apagar os 5 modelos standard guardados na memória do telefone kit de viatura.

Registo de chamadas

O telefone regista os números de telefone de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a hora e a data das chamadas.

O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas se a rede suportar estas funções e se o telefone estiver ligado e se se encontrar dentro da área de cobertura da rede.

Nestas listas, poderá visualizar as últimas 10 chamadas realizadas para ou recebidas no seu telefone ou os últimos 10 números marcados. Estas informações são fornecidas para sua referência. A chamada mais recente é apresentada no início da lista.

Estão disponíveis três opções para cada um dos itens do registo de chamadas: Chamar, Hora da chamada ou Apagar.

- Seleccione uma entrada na lista pretendida e prima .
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Chamadas não atendidas

Para ver uma lista com as últimas 10 chamadas registadas, em modo de repouso:

- Prima .
- Com , seleccione o menu Registo ch. e prima para abri-lo.
- Com , seleccione Chamadas não atendidas e prima para ver a lista.
- Percorra a lista com .
- Prima, sem soltar, para regressar ao visor em modo de repouso.

Chamadas recebidas

Para ver uma lista com os números registados das últimas 10 chamadas recebidas, em modo de repouso:

- Prima .
- Com , seleccione o menu Registo ch. e prima para abri-lo.
- Com , seleccione Chamadas recebidas e prima para ver a lista.
- Percorra a lista com .

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Números marcados

Pode utilizar um atalho para ver a lista com até 10 dos últimos números marcados, no modo de repouso: prima, sem soltar, .

Em alternativa, para ver a lista dos últimos números marcados, em modo de repouso:

- Prima .
- Com , seleccione o menu Registo ch. e prima para abri-lo.
- Com , seleccione Números marcados e prima para ver a lista.
- Percorra a lista com .

Contactos

Todas as entradas efectuadas nos contactos são guardadas na memória interna do telefone kit de viatura. Também pode copiar para o telefone kit de viatura as entradas de um cartão SIM ou de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte "Importar contactos" na página 53.

Na memória do telefone kit de viatura, é possível guardar até 500 nomes e respectivos números em cada perfil de utilizador. Para mais informações, consulte "Estado da memória" na página 35.

Se o número de contactos a serem copiados da memória de um telemóvel compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth exceder o espaço disponível na memória do telefone kit de viatura, não serão copiadas todas as entradas.

Pode associar até cinco números de telefone a cada nome. Quando selecciona um nome nos contactos, por exemplo, para efectuar uma chamada, é utilizado o número geral, a não ser que seleccione outro.

Procurar nomes e números

Pode aceder rapidamente à lista de nomes e números de telefone, em modo de repouso:

- Com , marque a primeira letra do nome pretendido e prima para a seleccionar.
- Em seguida, poderá visualizar todos os nomes memorizados na lista de contactos, que começam pela letra seleccionada. Os nomes são apresentados por ordem alfabética.
- Com , seleccione o nome pretendido na lista.
- Para ligar para esse número, prima .
- Para terminar a chamada, prima .
- Para regressar ao visor em modo de repouso, prima .

Para mais informações, consulte "Efectuar chamadas a partir dos contactos (procura do nome)" na página 24.

Apagar entradas dos contactos

Pode apagar um ou mais nomes e respectivos números dos contactos.

- Em modo de repouso, seleccione o menu Contactos e prima para abrir os contactos.
- Com , marque a opção Juntar contacto e prima para a seleccionar.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Estado da memória

Esta opção permite-lhe ver o espaço de armazenamento disponível na memória do telefone kit de viatura (em %).

Com o visor em modo de repouso:

- Seleccione o menu Contactos e prima .
- Prima para seleccionar o item Estado da memória e prima para o seleccionar.
- O estado da memória é apresentado no visor.

Definições de tons

Pode seleccionar o tom de toque pretendido para as chamadas recebidas, ajustar o volume e activar/desactivar os tons de aviso.

Utilize o Navi wheel para ajustar o volume do tom de toque, quando o telefone kit de viatura toca para o avisar da recepção de uma chamada ou para ajustar o volume do altifalante, durante uma chamada em curso.

- Seleccione Tons e prima para abrir o menu.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Volume de toque

Esta opção permite definir o volume do altifalante, quando é recebida uma chamada.

Tom de toque

Esta opção permite seleccionar entre diversos tons de toque. Seleccione o tom de toque com o qual pretende ser avisado de uma chamada recebida.

Tons de aviso

Esta opção permite-lhe activar ou desactivar tons especiais de notificação.

Definições

O utilizador pode personalizar algumas definições do telefone kit de viatura.

- Para configurar qualquer uma das definições abaixo, seleccione o menu Definições no visor em modo de espera e prima para o abrir.

Definir a data e hora

- Com , seleccione o item Definições da hora e prima para o seleccionar.
- Com , marque a opção Definir a hora e prima para a seleccionar.
- Utilize para definir a hora. Prima para aceitar a definição e passar para os minutos.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Repita o passo anterior para definir os minutos.
- Repita o procedimento anterior para aceder às opções Formato da hora, Definir a data e Formato da data, para efectuar as definições pretendidas.

Definições da chamada

Esta opção permite-lhe definir várias funções de chamada. Para configurar as definições de chamada, no modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- Com , marque a opção Definições da chamada e prima para a seleccionar.

Envio do próprio número (serviço da rede)

- Definido pela rede
  Esta opção activará a definição que tiver acordado com o operador de rede.
- Ligar
  Esta opção activará o seu ID de chamador: a pessoa para quem telefonar poderá ver o seu número de telefone kit de viatura.
- Desligar
  Se não desejar que o seu número seja visualizado pelo seu interlocutor, utilize esta opção para desactivar o seu ID de chamador.

- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Desvio de chamadas (serviço da rede)

A opção Desvio de chamadas permite-lhe encaminhar as chamadas recebidas para outro número, por exemplo, para o número da caixa de correio de voz. Para mais informações, contacte o operador de rede.

O telefone kit de viatura permite seleccionar entre diversas opções:

- Desviar todas as ch. de voz
  Esta opção irá desviar todas as chamadas de voz recebidas.
- Desviar se ocupado
  Seleccione esta opção para desviar chamadas de voz se o seu número estiver ocupado ou quando rejeitar uma chamada.
- Desviar se não atendida
  Esta opção irá desviar todas as chamadas de voz que não forem atendidas.
- Desviar se fora de alcance
  Seleccione esta opção para desviar chamadas de voz quando estiver fora do alcance da rede.
- Desviar se não disponível
  Esta opção irá desviar todas as chamadas de voz que forem recebidas enquanto não se encontrar disponível.
- Cancelar todos os desvios
  Utilize esta opção para cancelar quaisquer opções de desvio activas.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Para configurar as definições de desvio de chamadas, no modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- Com , marque a opção Definições da chamada e prima para a seleccionar.
- Com , marque a opção Desvio de chamadas e prima para a seleccionar.
- Com , marque a função pretendida e prima para a seleccionar.

Pode seleccionar entre quatro opções para cada uma das funções de desvio disponíveis:

- Activar
  Esta opção permite seleccionar o número para o qual pretende encaminhar as chamadas de voz desviadas: a sua caixa de correio de voz ou qualquer outro número.
- Cancelar
  Seleccione esta opção para qualquer função de desvio de chamadas que não pretenda activar.
- Verific. estado
  Esta opção permite verificar o estado de uma função de desvio de chamadas.
- Espera
  Seleccione esta opção para definir o período de tempo após o qual uma chamada de voz deve ser desviada se não for atendida.

A definição de origem do tempo de espera é 5 segundos.

Os desvios de chamadas activos são assinalados por um indicador apresentado no visor. Para mais informações, consulte "Indicadores do visor" na página 15.

Atendimento automático

Esta função permitirá que qualquer chamada recebida seja automaticamente atendida após o primeiro toque, sempre que o telefone kit de viatura estiver ligado e o modo Off não estiver activo. Pode activar ou desactivar esta função como entender.

Para activar a função de atendimento automático, em modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- Com , marque a opção Definições da chamada e prima para a seleccionar.
- Com , marque a opção Atendimento automático e prima para a seleccionar.
- Com , marque a definição pretendida, Ligar ou Desligar e prima para a seleccionar.

Chamada em espera (serviço da rede)

Se a função Chamada em espera estiver activa, será avisado de que tem uma chamada enquanto tiver uma chamada em curso. Esta função permite-lhe aceitar essa chamada.

- Prima para aceitar uma chamada enquanto tem outra chamada em curso. A primeira chamada será colocada em espera.
- Prima para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

▶ Prima para terminar a chamada activa e regressar à chamada em espera.

Poderá seleccionar uma de três opções para esta função:

- Activar
  Esta opção activará o serviço de chamada em espera.
- Cancelar
  Esta opção desactivará a função de chamada em espera.
- Verific. estado
  Seleccione esta opção se pretender saber se este serviço está actualmente activo no seu telefone kit de viatura (consulta da rede).

Para activar a função de chamada em espera, no modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Definições da chamada e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção Chamada em espera e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a definição pretendida e prima para a seleccionar.

Definições do telefone

Seleccione esta opção para personalizar as definições do seu telefone kit de viatura.

Idioma

Esta opção permite seleccionar o idioma dos textos do visor. Se tiver especificado a opção Automática, o telefone selecciona o idioma de acordo com as informações memorizadas no cartão SIM.

Para definir o idioma dos textos do visor, em modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Definições do telefone e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção Idioma e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque o idioma pretendido e prima para o seleccionar.

Iluminação do visor

Pode ajustar o brilho da iluminação do visor, para um maior conforto de visualização. Para ajustar a iluminação, no modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Definições do telefone e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção Definições de iluminação e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a definição de iluminação pretendida e prima para a seleccionar.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Informação da célula

Quando esta função está activa, as informações sobre a célula de rádio em utilização são apresentadas no visor. No entanto, só poderá utilizar este serviço de rede se o telefone estiver registado numa rede celular baseada na tecnologia Micro Cellular Network (MCN).

Escolha de rede

A rede celular à qual está ligado o telefone kit de viatura pode ser seleccionada manual ou automaticamente.

- Automática
  O seu telefone kit de viatura seleccionará automaticamente uma rede celular apropriada, disponível na área.
- Manual
  Pode consultar uma lista de redes celulares disponíveis e seleccionar qualquer rede que possua um acordo de roaming com o seu operador de rede. O telefone kit de viatura permanece no modo manual até ser seleccionado o modo automático, ou até ser instalado outro cartão SIM.

Para seleccionar a rede móvel pretendida, em modo de repouso:

- ▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- ▶ Com , marque a opção Definições do telefone e prima para a seleccionar.
- ▶ Com , marque a opção Escolha da rede e prima para a seleccionar.
- ▶ Com , marque o rede pretendida e prima para o seleccionar.
- ▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Temporizador para desligar

O seu telefone kit de viatura dispõe de um tempo de espera para desligar, que o mantém em funcionamento pelo período de tempo definido, mesmo depois da ignição do veículo ser desligada. Depois de desligar a ignição, o telefone kit de viatura permanece em funcionamento durante o período de tempo definido no Temporizador para desligar. Se tiver uma chamada em curso quando a ignição for desligada, o temporizador não começará a contagem decrescente enquanto a chamada em curso não terminar.

A definição de origem do temporizador para desligar é de zero minutos. O tempo de espera para desligar está limitado a um período máximo de 24 horas.

Não se esqueça de que o seu telefone kit de viatura consome a bateria do seu automóvel. Quando definir o temporizador para desligar, tenha cuidado para não desgastar a bateria do seu automóvel.

Para definir o temporizador para desligar, em modo de repouso:

- ▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- ▶ Com , marque a opção Definições do telefone e prima para a seleccionar.
- ▶ Com , marque a opção Temporizador para desligar e prima para seleccionar esta opção.
- ▶ Utilize para definir a hora.
- ▶ Prima para activar o temporizador.

Será apresentada uma mensagem no visor, informando-o de que o temporizador para desligar foi definido.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Caixa de correio de voz

O fornecedor de serviços pode disponibilizar um serviço de caixa de correio, que deverá ser configurado previamente, para poder receber mensagens de voz. Para aceder a esta caixa de correio, terá de memorizar o número no seu telefone kit de viatura. O seu fornecedor de serviços facultar-lhe-á mais informações sobre este serviço, bem como o número da sua caixa de correio de voz.

As funções de caixa de correio de voz estão disponíveis para o dispositivo que está a aceder aos dados do cartão SIM no momento.

Introduzir o número da caixa de correio de voz

O número da caixa de correio de voz ser-lhe-á facultado pelo seu fornecedor de serviços, mediante a subscrição deste serviço. Para o introduzir no telefone kit de viatura, em modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- Com , seleccione a opção Caixa de correio de voz e prima para a seleccionar.
- Com , seleccione a opção Nº da caixa de correio de voz e prima para a seleccionar.
- Utilize o editor de números do Navi wheel para introduzir o número.
- Se seleccionar um número incorrecto, prima para o apagar.
- Para guardar o número, prima "OK" no editor de números do Navi wheel ou prima .

Ouvir mensagens de voz

Para ouvir mensagens de voz, em modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.
- Com , marque a opção Caixa de correio de voz e prima para a seleccionar.
- Com , seleccione a opção Ouvir mensagens de voz e prima para a seleccionar.

Prima, sem soltar, para aceder directamente à caixa de correio de voz.

Definições de modem GPRS (serviço da rede)

Pode utilizar o telefone kit de viatura como um modem, para estabelecer uma ligação GPRS. No entanto, note que necessitará de um ponto de acesso GPRS. Para mais informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Antes de poder utilizar a tecnologia GPRS:

- Terá de subscrever o serviço GPRS junto do seu operador de rede ou fornecedor de serviços.
- Para obter informações relevantes acerca da disponibilidade do GPRS e das definições necessárias, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.
- As definições necessárias para utilizar aplicações GPRS têm de ser guardadas no telefone kit de viatura.

Para configurar um ponto de acesso GPRS, em modo de repouso:

- Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Com , marque a opção Modem GPRS e prima para a seleccionar.
- Para definir um novo ponto de acesso GPRS ou alterar o existente, prima novamente .
- Prima para abrir a opção Editar ponto de acesso? e introduza os caracteres alfanuméricos do ponto de acesso GPRS, utilizando o editor de texto do Navi wheel.
- Para guardar o nome do ponto de acesso, prima "OK" no editor de texto do Navi wheel ou prima .
- Se seleccionar um carácter incorrecto, prima para apagá-lo. Prima, sem soltar, esta tecla, se desejar apagar a entrada completa.

Para mais informações e para importar o software controlador do modem para o PC e/ou computador portátil, visite o site da Nokia em www.nokia.com.

Custos do GPRS e aplicações relacionadas

Poderão ser-lhe cobradas as transmissões de dados GPRS ou as comunicações de aplicações que utilizem o GPRS. Para informações pormenorizadas sobre os custos, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Definições de segurança

Cuidado!

Em algumas definições de segurança (por exemplo, quando as chamadas estão limitadas a grupos fechados ou marcações permitidas), poderá verificar que, em determinadas redes, as chamadas de emergência para certos números (por exemplo, o 112 ou outros números de emergência oficiais) estão bloqueadas. Para poder realizar uma chamada de emergência, terá primeiro de desactivar estas funções.

Pedido do código PIN (disponível apenas para o cartão SIM do carro)

Utilize esta opção para definir o telefone kit de viatura para solicitar o código PIN do cartão SIM do carro instalado na unidade de rádio, sempre que o telefone for ligado. Lembre-se de que alguns fornecedores não permitem a desactivação do pedido do código PIN.

Alteração do código PIN (disponível apenas para o cartão SIM do carro)

Esta opção permite alterar o código PIN do cartão SIM do carro, instalado na unidade de rádio do telefone kit de viatura. Lembre-se de que esses códigos podem incluir apenas os números 0 a 9.

Para mais informações, consulte "Código PIN" na página 71.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Grupo fechado

Este serviço de rede especifica um grupo de pessoas para quem pode efectuar chamadas e de quem pode receber chamadas. Para mais informações, contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços.

Poderá seleccionar entre três opções para esta função:

- Predefinido
  Estão activas as definições efectuadas pelo fornecedor de serviços.
- Ligar
  O serviço de grupo fechado ficará activo.
- Desligar
  O serviço de grupo fechado será desactivado.

Números de marcações permitidas (disponível apenas para o cartão SIM do carro)

Pode restringir as chamadas efectuadas a números de telefone seleccionados, se esta função for suportada pelo cartão SIM do carro. Para guardar e editar os números nesta lista, é necessário o código PIN2.

i Se pretender utilizar esta função ao aceder ao cartão SIM de um telemóvel compatível ligado ao telefone kit de viatura através da tecnologia *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, terá de configurar as definições correspondentes no telemóvel compatível. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Pode seleccionar uma de três opções para esta função, ao utilizar o cartão SIM instalado no telefone kit de viatura:

- Desligar
  A função de marcações permitidas será desactivada.
- Lista de nºs
  Esta opção permite ver os números de telefone que podem ser utilizados para efectuar chamadas.
- Ligar
  A função de marcações permitidas ficará activa.

Para configurar os números de marcações permitidas, em modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Definições de segurança e prima para a seleccionar.

▶ Com , seleccione a opção Marcações permitidas e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Para mais informações, consulte "Códigos de acesso necessários para o cartão SIM do carro" na página 14.

Definições de equalizador

O telefone kit de viatura suporta diversas opções de saída através de um altifalante:

- Ligação directa ao altifalante SP-2 fornecido na embalagem de venda.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Ligação ao altifalante de um auto-rádio compatível, através de um relé adicional que transfere a saída de som para o altifalante (não incluído). Para efeitos de assistência, consulte o técnico qualificado que irá instalar o telefone kit de viatura.
- Ligação aos altifalantes de um auto-rádio compatível, através da entrada de som do telefone para viatura. Se esta opção for seleccionada, terá de ajustar correctamente o nível do som.

Para configurar as definições pretendidas, em modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Definições equalizador e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção Altifalante ou Altifal. do rádio e prima para seleccionar a opção pretendida.

Repor os valores de origem

Pode repor as definições de origem de todos os menus.

Com o visor em modo de repouso:

▶ Seleccione o menu Definições e prima para abri-lo.

▶ Com , marque a opção Repor definições de fábrica e prima para a seleccionar.

▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

⚠ Cuidado!

Se eliminar uma definição, não poderá anular esta operação. Os dados não poderão ser recuperados.

Etiquetas de voz

Antes de poder gravar etiquetas vocais ou utilizar a marcação por voz, deverá estar a par de algumas informações essenciais:

- As etiquetas vocais não são dependentes do idioma. Dependem da voz do utilizador.
- As etiquetas vocais são sensíveis ao ruído de fundo. Grave-as e efectue as chamadas num ambiente silencioso.
- Ao gravar uma etiqueta vocal ou ao efectuar uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, certifique-se de que fala claramente para o microfone.
- Não são aceites nomes muito curtos. Utilize nomes longos e evite nomes semelhantes para números diferentes.

! Tem de dizer o nome exactamente como quando o gravou. Isto pode ser difícil, por exemplo, num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deve depender unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.

Marcação por voz

Pode associar etiquetas de voz a números de telefone para que o telefone tente marcar automaticamente o número, quando reconhecer a etiqueta.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Gravar uma etiqueta de voz nova

Esta opção permite gravar uma etiqueta de voz nova, associá-la a um número de telefone e guardá-la na memória do telefone kit de viatura. Pode guardar no telefone kit de viatura até 12 etiquetas vocais por perfil de utilizador, juntamente com os números correspondentes. Uma etiqueta vocal pode ser qualquer palavra dita, como por exemplo, o nome de uma pessoa.

- Para gravar uma Nova etiqueta de voz, seleccione o menu Voz, em modo de repouso, e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Etiquetas voz e prima para a seleccionar.
- Com , seleccione a opção Nova etiqueta de voz e prima para a seleccionar.
- Com , marque o nome pretendido nos contactos e prima para o seleccionar.
- Com , marque o número ao qual pretende associar a etiqueta de voz e prima para o seleccionar.
- Prima novamente ; ser-lhe-á pedido que diga a etiqueta de voz seleccionada para a entrada.
- Para o fazer, siga as instruções apresentadas no visor.

Lista de etiquetas de voz

Pode utilizar esta opção para consultar todas as etiquetas de voz guardadas na memória do telefone kit de viatura e para editar a lista:

- Para editar a lista de etiquetas de voz, seleccione o menu Voz, em modo de repouso, e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Etiquetas voz e prima para a seleccionar.
- Com , seleccione a opção Lista de etiquetas de voz e prima para a seleccionar.
- Com , marque nos contactos o nome que pretende editar e prima para o seleccionar.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

- Reproduzir

  Esta opção permite reproduzir a etiqueta de voz, tal como está gravada.

- Alterar

  Pode substituir qualquer etiqueta de voz por uma nova. Seleccione esta opção e diga uma nova etiqueta vocal.

- Apagar etiqueta de voz?

  Seleccione esta opção para apagar uma etiqueta vocal e libertar espaço em memória para uma nova etiqueta vocal.

Marcação por voz

Para efectuar uma chamada dizendo uma etiqueta de voz:

- Prima .
  É apresentada no visor a mensagem Fale agora.
- Diga a etiqueta de voz correspondente ao número pretendido, em voz alta e de uma forma clara.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

O telefone kit de viatura reproduzirá a etiqueta de voz e marcará automaticamente o número que lhe está associado, passados 1,5 segundos.

▶ Para cancelar a marcação por voz, prima .

Se estiver a utilizar um auricular compatível com a tecnologia Bluetooth, prima a tecla do auricular para o activar antes de dizer a etiqueta de voz.

Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível fazer uma chamada através de marcação por voz. Para fazer uma chamada utilizando uma etiqueta vocal, deverá terminar primeiro a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.

Comandos de voz

O telefone inclui várias funções que podem ser activadas através de um comando de voz. É possível associar uma etiqueta de voz a um máximo de três comandos da lista. Pode activar o comando de voz da mesma maneira que efectua uma chamada, utilizando uma etiqueta de nome. Estão disponíveis três funções:

- Reproduzir

  Esta opção permite reproduzir as gravações seleccionadas. A última gravação efectuada é reproduzida em primeiro lugar. Prima enquanto estiver a ouvir uma gravação, para a ignorar e passar para a seguinte.

- Importar contactos

  Pode utilizar esta função para copiar os contactos de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth ou do cartão SIM instalado no telemóvel compatível para a memória do telefone kit de viatura. Se tiver sido estabelecida uma ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, os contactos guardados no telemóvel compatível são importados automaticamente.

- Ligar a auricular Bluetooth

  Esta opção permite estabelecer uma ligação sem fios a um auricular compatível emparelhado que suporte a tecnologia Bluetooth. A opção de procura de acessórios áudio pode ser utilizada para chamar a lista de dispositivos activos ou emparelhados. Para mais informações, consulte "Procurar acessórios com a tecnologia Bluetooth" na página 48.

Gravar comandos de voz

Esta opção permite gravar um comando de voz (uma ou mais palavras que actuam como comandos falados) e associá-lo a uma função da lista de comandos de voz.

▶ Em modo de repouso, utilize a tecla para marcar o menu Voz e prima para o abrir.

▶ Com , marque a opção Comandos de voz e prima para a seleccionar.

▶ Com , seleccione a opção Novo comando de voz e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a função à qual pretende associar o comando de voz e prima para a seleccionar.

▶ Prima novamente ; ser-lhe-á pedido que diga a etiqueta de voz seleccionada para a entrada.

▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

A lista de comandos de voz inclui as funções do telefone listadas para os comandos de voz. Cada função da lista pode ser consultada e editada utilizando as seguintes opções:

- Reproduzir comandos de voz
  Esta opção permite reproduzir o comando de voz, conforme está gravado.
- Alterar
  Pode gravar um novo comando de voz para uma entrada seleccionada, substituindo o comando existente.
- Apagar comando de voz?
  Seleccione esta opção para apagar um comando de voz e libertar espaço em memória para um novo.

Pode utilizar um atalho para aceder à lista de comandos de voz directamente a partir do modo de repouso:

▶ Prima ⌐ e desloque-se para a esquerda com .

▶ É apresentada a lista de Comandos de voz.

▶ Siga as instruções apresentadas no visor.

Executar um comando de voz

Quando uma aplicação que utilize a ligação GPRS estiver a enviar ou a receber dados, não é possível executar um comando de voz. Para o fazer, deverá terminar primeiro a aplicação que está a utilizar a ligação GPRS.

Para executar um comando de voz,

▶ Prima ⌐.
É apresentada no visor a mensagem Fale agora.

▶ Diga o comando de voz em voz alta e de uma forma clara.

O telefone kit de viatura reproduzirá o comando de voz e executará automaticamente a função associada, passados 1,5 segundos.

Gravador

A função Gravador permite gravar voz, som ou chamadas em curso. Esta função é particularmente útil se precisar de anotar informações durante uma chamada: por exemplo, pode gravar um nome ou número, para que possa anotá-lo mais tarde.

Cumpra toda a legislação que regulamenta a gravação de chamadas. Não utilize esta função ilegalmente.

Pode efectuar até 10 gravações, desde que não ultrapasse o tempo de gravação global de cinco minutos. Cada gravação é guardada juntamente com o número activo, a duração e hora da chamada.

As gravações novas são automaticamente guardadas na memória. Quando a memória estiver cheia, será apresentada no visor a mensagem S/ memór. p/ guardar grv.. Para poder realizar novas gravações, terá de apagar primeiro algumas gravações antigas.

▶ Para iniciar uma gravação durante uma chamada, prima, sem soltar, ⌐ .

Poderá reproduzir facilmente as suas gravações, utilizando um comando de voz. Diga o comando de voz; o telefone kit de viatura iniciará a reprodução da última gravação efectuada. Pode passar para a gravação seguinte, com .

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Para poder utilizar este atalho, terá de associar um comando de voz a esta função do telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Comandos de voz" na página 45.

Gravar

Esta opção permite gravar voz e guardar automaticamente a gravação.

Para efectuar uma gravação, em modo de repouso:

- Com , seleccione o menu Gravador e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Gravar e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Se desejar efectuar uma gravação durante uma chamada em curso:

- Prima, sem soltar, para iniciar a gravação.
- Para terminar a gravação, prima .

Todas as gravações são guardadas e numeradas (por exemplo, gravação 1). Para a lista de gravações, em modo de repouso:

- Seleccione o menu Gravador e prima para abri-lo.
- Com , marque a gravação pretendida e prima para a seleccionar.

Estão disponíveis duas opções para as gravações: Reproduzir e Apagar.

- Marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

Reproduzir

Pode reproduzir uma gravação seleccionada.

Apagar

Pode utilizar esta opção para apagar uma gravação, de modo a libertar espaço para novas gravações.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma norma internacional para as comunicações de curto alcance, que permite estabelecer uma ligação sem fios entre o telefone kit de viatura e um dispositivo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Esses dispositivos podem ser, por exemplo, um telemóvel, um computador portátil ou um auricular sem fios.

Uma vez que os dispositivos que integram a tecnologia Bluetooth comunicam através de ondas rádio, podem existir barreiras entre o telefone kit de viatura e o outro dispositivo. Só é necessário que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros, se bem que a ligação possa ser sujeita a interferências causadas por obstruções, tais como a carroçaria do automóvel ou outros dispositivos electrónicos.

O telefone kit de viatura suporta a tecnologia *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, para acesso sem fios ao cartão SIM remoto, instalado num telemóvel compatível, e à função de auricular Bluetooth, para ligação sem fios de um auricular compatível.

i Se desejar utilizar esta função, certifique-se de que tanto o telefone kit de viatura como o outro dispositivo com tecnologia Bluetooth estão ligados. Em determinados países, podem existir restrições à utilização destes dispositivos. Consulte as autoridades locais. A ligação através da tecnologia sem fios Bluetooth não está sujeita a encargos de comunicações.

Activar e desactivar a função Bluetooth

A função Bluetooth está sempre activa no telefone kit de viatura. No entanto, noutros dispositivos com tecnologia Bluetooth, como por exemplo, telemóveis, a função Bluetooth poderá ter de ser activada ou desactivada no dispositivo. Certifique-se de que a função Bluetooth está activa em todos os dispositivos com tecnologia sem fios Bluetooth que pretenda utilizar com o telefone kit de viatura.

Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Procurar acessórios com a tecnologia Bluetooth

Esta função permite procurar acessórios que suportem a tecnologia sem fios "Bluetooth", tais como um auricular sem fios Blueetooth no automóvel:

- Para iniciar a procura, no modo de repouso, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Procurar acessório áudio e prima para a seleccionar.

O telefone kit de viatura começa a procurar acessórios que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth. Os dispositivos que respeitarem este requisito são apresentados numa lista, com o último dispositivo encontrado no final da lista.

- Percorra a lista com .

! Um auricular sem fios Bluetooth só pode ser detectado pelo telefone kit de viatura se não houver nenhuma ligação sem fios Bluetooth activa entre o auricular sem fios e outro

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

dispositivo compatível que suporte a tecnologia Bluetooth. Portanto, para transferir uma ligação para um auricular sem fios com tecnologia Bluetooth, pode ser necessário cortar uma ligação sem fios Bluetooth existente, por exemplo, com um telemóvel.

Para mais informações sobre a procura de dispositivos com tecnologia Bluetooth, consulte "Importar contactos" na página 53 e "Definições do utilizador" na página 54.

Se pretender iniciar o emparelhamento Bluetooth com um dispositivo seleccionado que suporte a tecnologia Bluetooth:

▶ Prima .

Emparelhar utilizando um código Bluetooth

Para criar uma ligação com a tecnologia sem fios Bluetooth, é necessário trocar códigos Bluetooth com o dispositivo ao qual se estabelece uma ligação pela primeira vez. Esta operação chama-se emparelhar. O código Bluetooth é um código numérico com 1 a 16 caracteres.

Se os dispositivos tiverem sido emparelhados correctamente, não será necessário repetir este procedimento ao estabelecer futuras ligações sem fios Bluetooth entre os dispositivos. Alguns dispositivos são fornecidos com um código Bluetooth. Consulte o manual do utilizador do acessório que utilizar. Quando esse código lhe for solicitado pelo telefone kit de viatura, introduza-o.

Se não for fornecido um código fixo com um dispositivo Bluetooth (por exemplo, um telemóvel) ou se o pedido do código não aparecer no visor do telefone kit de viatura, pode criar um código adequado. Quando pedido, introduza este código nos dois dispositivos que partilharem uma ligação Bluetooth. Em seguida, siga as instruções apresentadas nos visores dos dois dispositivos.

Se o telefone kit de viatura encontrar um telemóvel compatível que suporte a norma *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*, ser-lhe-á pedido que introduza um código Bluetooth especial. Neste caso, o telefone kit de viatura apresenta no visor um código numérico aleatório de 16 caracteres, que tem de ser introduzido no telemóvel compatível a ser emparelhado com o telefone kit de viatura. Note que deverá estar preparado para executar esta operação rapidamente. Este código só é utilizado uma única vez e não é necessário memorizá-lo.

A ligação sem fios através da tecnologia *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* cumpre os exigentes requisitos de segurança da tecnologia Bluetooth. Por este motivo, é obrigatória a utilização de um código numérico de 16 caracteres ao emparelhar dois dispositivos com a tecnologia *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*.

Se o telemóvel compatível com tecnologia *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* gerar, ele próprio, um código numérico de 16 caracteres, pode utilizar esse código, se assim o desejar. Para isso, dentro dos 3 segundos seguintes, apague o código Bluetooth do visor do telefone kit de viatura, premindo e, em seguida, introduza o código numérico de 16 caracteres no telefone kit de viatura, utilizando o editor de números do Navi wheel.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Ver os dispositivos activos com a tecnologia Bluetooth

Para ver os dispositivos activos com tecnologia Bluetooth que estão a partilhar uma ligação ao telefone telefone kit de viatura, em modo de repouso:

- Com , seleccione o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Ver dispositivos activos e prima para a seleccionar.

Se assim o desejar, pode terminar neste menu uma ligação sem fios Bluetooth entre dois dispositivos.

Ver dispositivos emparelhados

Pode ver uma lista de dispositivos Bluetooth emparelhados, seleccionando esta opção. Algumas das opções seguintes poderão estar disponíveis, em função do estado do dispositivo ou da ligação:

- Para ver a lista de dispositivos emparelhados, no modo de repouso, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Ver dispositiv. emparelhados e prima para a seleccionar.
- A lista de dispositivos emparelhados será apresentada no visor. Com , marque o dispositivo compatível e prima para o seleccionar.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.
- Siga as instruções apresentadas no visor.

! Note que o emparelhamento mais recente será apresentado no início da lista.

Criar ligação

Esta opção permite estabelecer uma ligação sem fios a um dispositivo emparelhado que integre a tecnologia sem fios Bluetooth.

Apagar emparelhamento

Seleccione esta opção para remover um dispositivo da lista de dispositivos emparelhados com tecnologia Bluetooth.

Pedir autorização

Pode especificar se a ligação do dispositivo emparelhado deve ser estabelecida automaticamente (Não) ou se o telefone kit de viatura deve pedir autorização antes de efectuar o emparelhamento (Sim) quando o dispositivo a emparelhar entrar no perímetro de alcance Bluetooth do telefone kit de viatura.

Editar nome Bluetooth

Seleccione esta opção para alterar o nome do dispositivo com tecnologia Bluetooth que se encontra emparelhado com o telefone kit de viatura. Para efectuar a alteração pretendida, utilize o editor de texto do Navi wheel.

- Para ver a lista de dispositivos emparelhados, no modo de repouso, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Ver dispositiv. emparelhados e prima para a seleccionar.
- A lista de dispositivos emparelhados será apresentada no visor. Com , marque o dispositivo compatível e prima para o seleccionar.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

- Com , marque a opção Nome Bluetooth e prima para a seleccionar.
- O nome do dispositivo seleccionado é apresentado no visor. Prima para confirmar a selecção.
- É apresentada a mensagem Modificar nome Bluetooth? no visor.
- Com , marque a opção pretendida, Sim ou Não, e prima para a seleccionar.

Se seleccionar Sim, é apresentado o nome Bluetooth actualmente utilizado.

- Para eliminar caracteres do nome, prima .
- Com o editor de texto do Navi wheel, prima para seleccionar os caracteres pretendidos e prima para os introduzir.
- Quando tiver acabado de introduzir o nome pretendido, prima para o guardar.
- É apresentada no visor a mensagem Introdução concluída?. Prima para confirmar.

Nome Bluetooth do telefone kit de viatura

Utilize esta opção para alterar o nome de dispositivo Bluetooth do telefone kit de viatura, que é apresentado aos outros. O valor de origem é Nokia 610.

- Para ver o nome do telefone kit de viatura, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Nome Bluetooth e prima para a seleccionar.
- O nome de dispositivo do telefone kit de viatura é apresentado no visor. Prima para confirmar a selecção.
- É apresentada a mensagem Modificar nome Bluetooth? no visor.
- Com , marque a opção pretendida, Sim ou Não, e prima para a seleccionar.
- Utilize o editor de texto do Navi wheel para alterar o nome Bluetooth do telefone kit de viatura.

Visibilidade do telefone kit de viatura

Para poder estabelecer uma ligação sem fios Bluetooth entre dois dispositivos compatíveis, tem de ser activada a visibilidade dos dispositivos Bluetooth.

i Certifique-se de que a função Bluetooth está activada em todos os dispositivos compatíveis a serem utilizados e que a visibilidade foi definida como "Mostrar a todos". Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo compatível Bluetooth que estiver a utilizar.

Pode activar ou desactivar a visibilidade do telefone kit de viatura. Esta definição vem activada de fábrica.

- Para alterar a visibilidade do telefone kit de viatura, em modo de repouso, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Visibilidade e prima para a seleccionar.
- Com , marque a opção pretendida, Ligar ou Desligar, e prima para a seleccionar.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Mesmo se tiver a visibilidade do telefone kit de viatura activada, este não será visível para outros dispositivos Bluetooth se fizer parte de uma ligação sem fios Bluetooth existente. Para tornar o telefone kit de viatura visível quando fizer parte de uma ligação sem fios Bluetooth existente, seleccione a opção Permitir segunda ligação.

Segunda ligação Bluetooth

Esta definição é necessária se pretender que o telefone kit de viatura seja visto por outros dispositivos Bluetooth, enquanto estiver a ser utilizado numa ligação sem fios de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com outro telemóvel compatível. Esta função interrompe a ligação sem fios de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* por um curto período de tempo, de modo a que, durante esse intervalo, outros dispositivos com tecnologia Bluetooth (por exemplo, um computador portátil) possam solicitar uma ligação sem fios através da tecnologia Bluetooth, antes de o telefone kit de viatura restabelecer automaticamente a ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com o telemóvel compatível.

Quando esta definição está seleccionada, o car kit de automóvel pode ser visto por outros dispositivos Bluetooth durante um período de 30 segundos, antes de a ligação sem fios Bluetooth ser restabelecida.

Quando o telefone kit de viatura não está ligado a um dispositivo compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth, a sua visibilidade perante outros dispositivos Bluetooth depende da definição especificada no menu Visibilidade. Neste caso, não é necessário seleccionar a opção de segunda ligação Bluetooth, por exemplo, para estabelecer uma ligação sem fios entre um dispositivo como um computador portátil com tecnologia Bluetooth e o telefone kit de viatura.

- Para aceder a esta opção, em modo de repouso, utilize para seleccionar o menu Bluetooth e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Permitir segunda ligação e prima para a seleccionar.
- Com , marque a opção pretendida, Sim ou Não, e prima para a seleccionar.

Dados do utilizador

O telefone kit de viatura pode guardar e administrar dados ou definições em dois perfis de utilizador diferentes. Um perfil de utilizador, por exemplo, inclui entradas de contactos, etiquetas e comandos de voz ou definições do telefone kit de viatura. Agora, dois utilizadores que partilhem o automóvel podem aceder aos seus dados personalizados, utilizando o mesmo cartão SIM, bastando que cada um deles active o seu perfil de utilizador pessoal.

O indicador do perfil de utilizador actualmente activo é apresentado na janela de estado do visor. Se o perfil de utilizador 1 estiver activo, aparece um pequeno ícone de telefone preto; o perfil de utilizador 2 é representado por um ícone de telefone branco, se estiver activo. Um dos perfis de utilizador está sempre activo no telefone kit de viatura. Quando o telefone kit de viatura é activado pela primeira vez, é utilizado o perfil de utilizador 1.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Importar contactos

Pode utilizar esta função para copiar contactos do cartão SIM do carro, inserido no telefone kit de viatura, ou de um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth, para a memória do telefone kit de viatura.

Esta função é importante, porque o utilizador não tem acesso directo aos contactos memorizados num cartão SIM do carro inserido no telefone kit de viatura. Para aceder a estes números, terá primeiro de copiá-los para a memória do telefone kit de viatura. Siga as instruções apresentadas no visor.

- Em modo de repouso, prima para aceder a estas definições.
- Com , seleccione o menu Utilizadores e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Importar contactos e prima para a seleccionar.

Se estiver a utilizar o telefone kit de viatura com um cartão SIM remoto, os contactos memorizados no telemóvel compatível serão copiados directamente para o telefone kit de viatura. Para mais informações, consulte "Definições do utilizador" na página 54.

Se estiver a utilizar o telefone kit de viatura com o cartão SIM do carro, inserido na unidade de rádio, estão disponíveis três opções: Ver dispositiv. emparelhados, Cartão SIM do carro e Procura de disposit. Bluetooth.

- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Dispositivos emparelhados com tecnologia Bluetooth

- Com , seleccione o telemóvel com tecnologia Bluetooth (o nome será apresentado na lista de dispositivos emparelhados) cujos contactos pretende importar através da ligação sem fios Bluetooth para a memória do telefone kit de viatura.
- Prima para iniciar a cópia das entradas.

Se utilizar as funções Bluetooth regularmente, pode desactivar a opção "Pedido de autorização" no telemóvel compatível. Deste modo, as ligações entre dispositivos, através da tecnologia sem fios Bluetooth, poderão ser efectuadas automaticamente, sem aceitações ou autorizações em separado. Para isso, seleccione o item de menu Ver dispositiv. emparelhados, seleccione a opção Pedir autorização e defina-a como Desligar. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do telemóvel compatível com tecnologia Bluetooth que estiver a utilizar.

Cartão SIM do carro

- Prima para copiar os contactos do cartão SIM do carro inserido na unidade de rádio para a memória do telefone kit de viatura.

Procurar dispositivos que suportem a tecnologia Bluetooth

- Com , marque a opção Procura de disposit. Bluetooth e prima para a seleccionar, se pretender efectuar a importação a partir de um dispositivo que ainda não tenha sido emparelhado com o telefone kit de viatura.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Mudar utilizador

É possível guardar no telefone kit de viatura dois perfis de utilizador, os quais poderão ser utilizados como pretender. As definições de cada perfil de utilizador podem ser personalizadas, em função dos requisitos específicos do utilizador. O perfil actualmente activo é sempre apresentado no visor, através de dois indicadores:

Utilizador 1

Utilizador 2

- Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- Com , seleccione o menu Utilizadores e prima para o abrir.
- Com , marque a opção Mudar para utilizador 1 ou Mudar para utilizador 2 e prima para a seleccionar.
- Será activado o perfil de utilizador seleccionado.

Poderá ser-lhe pedido para introduzir o código PIN do cartão SIM remoto.

Pode indicar a qualquer momento se o código PIN do cartão SIM remoto deve ser guardado, seleccionando a opção de menu Atribuir cartão SIM. Para mais informações, consulte "Atribuir cartão SIM" na página 55.

Se, mais tarde, alterar o código PIN do cartão SIM remoto no telemóvel, será utilizado um código PIN incorrecto para o cartão SIM remoto quando voltar a ligar o telefone kit de viatura, se esta opção tiver sido activada. Neste caso, ser-lhe-á pedido pelo telefone kit de viatura que introduza o código PIN alterado. Note que só dispõe de duas oportunidades para introduzir o código correcto antes de o cartão SIM ser bloqueado.

Definições do utilizador

Esta função permite especificar as definições pretendidas para o perfil de utilizador activo e os contactos a serem importados através da tecnologia sem fios Bluetooth. O perfil de utilizador será personalizado assim que lhe tiver sido atribuído um cartão SIM. Pode atribuir o cartão SIM do carro ou um cartão SIM remoto, consoante as suas preferências.

- Em modo de repouso, prima para abrir o menu.
- Com , marque a opção Utilizadores e prima para a seleccionar.
- Com , marque Definições p/ utilizador 1 ou Definições p/ utilizador 2 e prima para seleccionar a opção.

Estão disponíveis as seguintes opções: Atribuir cartão SIM, Ver cartão SIM activo e Importar definições.

- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Atribuir cartão SIM

Um perfil de utilizador activo tem sempre um cartão SIM associado. Ao personalizar os perfis de utilizador 1 e 2 pela primeira vez, consulte as informações da secção "Como começar" na página 19.

Para atribuir um novo cartão SIM ao telefone kit de viatura, seleccione uma das seguintes opções:

- Nomes de dispositivos emparelhados, Cartão SIM do carro e Procura de disposit. Bluetooth.
- Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

Nomes de dispositivos emparelhados

Se seleccionar um telemóvel na lista de telemóveis emparelhados, o telefone kit de viatura estabelecerá uma ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com o telemóvel emparelhado e poderá ser-lhe pedido que introduza o código PIN do cartão SIM remoto, instalado no telemóvel emparelhado.

O telefone kit de viatura perguntar-lhe-á seguidamente se pretende guardar o código PIN que acaba de introduzir para que a ligação seja estabelecida automaticamente de futuro ou se pretende que lhe seja pedida autorização quando voltar a ser necessária uma ligação sem fios Bluetooth.

Se a tensão de funcionamento for interrompida, o código PIN do cartão SIM remoto, memorizado no telefone kit de viatura, será apagado da memória. Se optar por memorizar o código PIN, tenha em mente que o faz por sua própria conta e risco.

Cartão SIM do carro

Se seleccionar esta opção, o cartão SIM do carro, inserido na unidade de rádio, será atribuído ao perfil de utilizador activo. Se a função que solicita a introdução do código PIN ao ligar estiver activa, ser-lhe-á pedido que introduza o código PIN do cartão SIM do carro.

Alguns fornecedores de serviços podem permitir a desactivação do pedido de introdução do código PIN, ao ligar o telefone. Consulte o fornecedor de serviços.

Procura de dispositivos Bluetooth

Seleccione esta opção para atribuir ao perfil de utilizador activo um cartão SIM remoto instalado num telemóvel compatível que ainda não tenha sido emparelhado com o telefone kit de viatura. Neste caso, o telefone kit de viatura procurará apenas telemóveis com tecnologia de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* que se encontram no perímetro de alcance e apresentará os respectivos nomes na lista de dispositivos Bluetooth. Seleccione um dispositivo, emparelhe-o com o telefone kit de viatura e proceda conforme se descreve em "Nomes de dispositivos emparelhados" na página 55.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Ver cartão SIM activo

Seleccione esta opção para ver o nome do telemóvel compatível cujo cartão SIM remoto está atribuído ao perfil de utilizador activo.

Definições de importação

Pode copiar para o telefone kit de viatura os contactos de qualquer telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. O telefone kit de viatura dispõe de três opções, muito práticas:

- Memória SIM e telefone
  Esta é a opção predefinida, que permite copiar para a memória do telefone kit de viatura os dados dos contactos que se encontram quer no cartão SIM quer na memória do telemóvel.
- Memória do SIM
  Seleccione esta opção se pretender importar para o telefone kit de viatura apenas os dados da lista telefónica do cartão SIM do telemóvel.
- Memória do telefone
  Esta opção copia para o telefone kit de viatura os contactos guardados na memória do telemóvel.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

8. Receber e reencaminhar cartões de visita e itens de calendário

Pode receber ou reencaminhar dados como cartões de visita ou notas de calendário de e para um telemóvel compatível, tanto através da tecnologia sem fios Bluetooth como através de uma mensagem curta.

Receber um cartão de visita ou item de calendário

Se tiver recebido um cartão de visita ou uma nota de calendário através de Bluetooth ou sob a forma de uma mensagem curta, pode seleccionar uma de quatro opções:

- Prima para ver a lista de opções.

Ver

Esta opção permite ver o cartão de visita ou a nota de calendário que recebeu.

Guardar (apenas para cartões de visita)

Seleccione esta opção para guardar um cartão de visita na memória do telefone kit de viatura. Se tiver sido estabelecida uma ligação de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM* com um telemóvel, o cartão de visita é reencaminhado automaticamente para o telemóvel compatível.

Reencaminhar

Pode reencaminhar um cartão de visita ou uma nota de calendário que tenha recebido para um dispositivo compatível, utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth ou uma mensagem curta.

Para reencaminhar um cartão de visita ou uma nota de calendário:

- Prima para confirmar a recepção da mensagem.
- Com , marque a opção Reencaminhar e prima para a seleccionar.
- Com , marque a tecnologia de transmissão pretendida, Por Bluetooth ou Por mensagem de texto, e prima para a seleccionar.
- Com , marque o dispositivo compatível para o qual pretende enviar a mensagem e prima para o seleccionar.

Guardar e reencaminhar (apenas para cartões de visita)

Seleccione esta opção para guardar um cartão de visita recebido na memória do telefone kit de viatura e reencaminhá-lo simultaneamente para um dispositivo móvel compatível que utilize a tecnologia sem fios Bluetooth ou através de uma mensagem curta. Para mais informações, consulte "Reencaminhar" na página 57.

Rejeitar

Seleccione esta opção se não pretender guardar um cartão de visita ou uma nota de calendário.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

9. Transmissão de dados

GPRS (General Packet Radio Service)

O GPRS é uma tecnologia que permite utilizar o telefone kit de viatura para enviar e receber dados através de redes móveis (serviço de rede). O GPRS é uma portadora de dados que permite o acesso sem fios a redes de dados, tais como a Internet.

Para poder utilizar a tecnologia GPRS, é necessário subscrever o serviço GPRS. Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição do serviço GPRS, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

Para mais informações, consulte "Definições de modem GPRS (serviço da rede)" na página 40.

HSCSD ("High Speed Circuit Switched Data")

O telefone kit de viatura permite a utilização de serviços de dados GSM a alta velocidade (serviço de rede).

Pode utilizar as funções de alta velocidade quando o telefone kit de viatura estiver ligado a um computador compatível através da tecnologia sem fios Bluetooth e quando os controladores de modem que suportam o software de dados de alta velocidade estiverem instalados no computador e seleccionados como um modem activo. O software controlador de modem e as instruções de instalação encontram-se disponíveis no site da Nokia: http://www.nokia.com.

Para obter informações sobre a disponibilidade e a subscrição de serviços de dados de alta velocidade, contacte o seu operador de rede ou fornecedor de serviços.

Informações de referência

! Lembre-se de que para conduzir um veículo motorizado com segurança, é necessária toda a atenção do condutor. Utilize as funções de transmissão de dados do telefone kit de viatura apenas quando as condições do trânsito permitirem uma utilização segura e certifique-se de que a legislação/ regulamentação local não proíbe a utilização de telemóveis durante a condução.

Transmissão celular

O telefone kit de viatura utiliza as capacidades de transmissão de dados da rede GSM para enviar faxes, mensagens curtas e e-mails, assim como para estabelecer ligações com computadores remotos (serviços de rede).

Capacidades de dados GSM do telefone kit de viatura

É aconselhável mover o veículo para um local onde possa ser obtida a maior intensidade de sinal celular. Uma maior intensidade de sinal permite uma transmissão de dados mais eficaz.

As comunicações celulares de dados estão sujeitas a alguns factores que podem causar interferências:

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Ruído

As interferências de rádio de equipamentos e dispositivos electrónicos ou do tráfego podem afectar a qualidade da transmissão.

Transferências

À medida que o utilizador do telefone kit de viatura se desloca de uma célula de rede para outra, a intensidade do sinal do canal desce e a troca de telefone celular pode transferir o utilizador para uma célula e frequência diferentes, onde o sinal seja mais intenso. Também pode ocorrer uma transferência de célula quando o utilizador não está em movimento, devido à variação das cargas de tráfego celular. Estas transferências podem causar tempos de espera.

Pontos mortos e perdas de sinal

Pontos mortos são zonas onde não podem ser recebidos sinais de rádio. As perdas de sinal ocorrem quando o utilizador do telefone kit de viatura passa numa zona onde o sinal de rádio é bloqueado ou reduzido, devido a obstruções geográficas ou construídas pelo homem, tais como montanhas ou edifícios altos. As consequências podem ser interrupções no serviço ou a falha da ligação.

Fraca intensidade do sinal

Devido à distância de uma estação ou a obstáculos entre o telefone kit de viatura e a estação base, a intensidade do sinal de rádio de uma localização de células pode não ser suficientemente forte ou estável para garantir uma ligação celular fiável, permitindo uma recepção ou transmissão sem problemas. Por este motivo, para garantir a melhor comunicação possível, lembre-se de tomar em consideração os pontos seguintes, quando utilizar o telefone kit de viatura:

A transmissão de dados e fax funciona melhor quando o automóvel está parado, uma vez que tal assegura que a intensidade do sinal permanece constante. Não é aconselhável tentar efectuar comunicações celulares com o veículo em movimento. A transmissão de fax é mais facilmente afectada do que a transmissão de dados ou mensagens curtas.

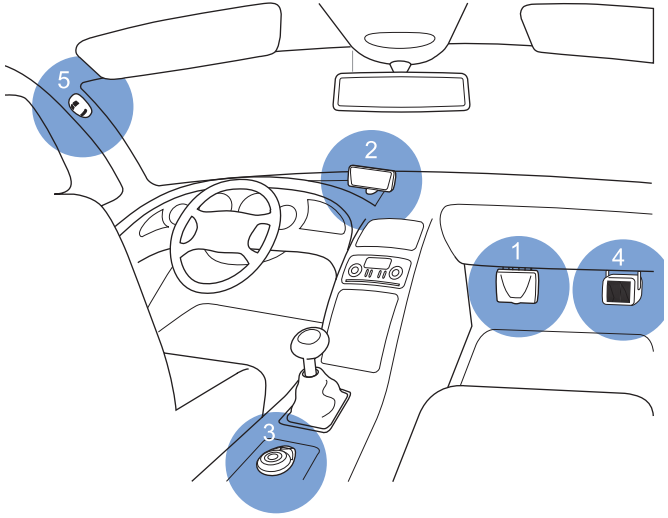
Verifique a intensidade do sinal no visor do telefone kit de viatura. Se a intensidade dos sinais celulares não for suficientemente forte para suportar uma chamada de voz, não deverá tentar efectuar uma ligação de dados enquanto não se encontrar num local com melhor recepção.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

10. Instalação

O telefone kit de viatura Nokia 610

O telefone kit de viatura Nokia 610 foi concebido para instalação em veículos motorizados. A embalagem de venda contém uma prática função de mãos-livres, que lhe permite efectuar chamadas sem ter de segurar o telefone junto do ouvido, um dispositivo de introdução em separado, para facilitar a utilização, e um visor de fácil leitura.



Instalação do equipamento do telefone kit de viaturatelefone kit de viatura no quadro de bordo

O telefone kit de viatura Nokia 610 só pode ser instalado por um técnico qualificado, utilizando as peças originais Nokia aprovadas, fornecidas na embalagem de venda. Note que o não cumprimento deste requisito resultará na perda da garantia. Os utilizadores finais devem ter em mente que o telefone kit de viatura inclui equipamento complexo, que requer uma instalação profissional utilizando ferramentas especiais e conhecimentos técnicos especializados.

Note que as instruções incluídas neste manual de instalação são informações gerais sobre a instalação do car kit telefone num automóvel. Contudo, devido à grande variedade de tipos de modelos de automóveis disponíveis no mercado, este manual não pode considerar os requisitos técnicos individuais de qualquer veículo específico. Para mais informações sobre o veículo em questão, contacte o respectivo fabricante. Para obter informações sobre os locais onde pode instalar o equipamento do telefone kit de viatura, consulte o site da Nokia na Internet, em http://www.nokia.com.

Para informações importantes sobre segurança e/ou instruções sobre o funcionamento, cuidados e manutenção do telefone kit de viatura, consulte Informações importantes sobre segurança na página 67 e Cuidados e manutenção na página 66.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

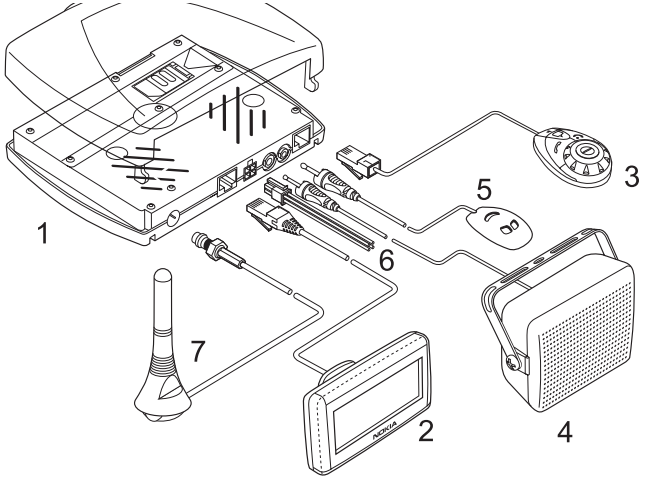
A segurança em primeiro lugar

Ao instalar o telefone kit de viatura, deverá observar as regras de segurança básicas apresentadas em seguida.

- Certifique-se de que a ignição está desligada e desligue a bateria do veículo, antes de iniciar o trabalho de instalação, assegurando-se de que esta não poderá ser ligada inadvertidamente.
- Não fume enquanto estiver a trabalhar no veículo. Certifique-se de que não existe nas proximidades qualquer fonte de incêndio ou chama.
- Tenha cuidado para não danificar os cabos eléctricos, as linhas de combustível ou dos travões e o equipamento de segurança, durante o trabalho de instalação.
- Certifique-se de que não interfere com os sistemas de direcção ou dos travões, nem com outros sistemas principais, fundamentais para o correcto funcionamento do veículo, durante a instalação do equipamento do telefone kit de viatura. Verifique se o accionamento do airbag não é bloqueado ou afectado de qualquer forma.
- Os sinais de frequência de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou indevidamente protegidos em veículos motorizados (por exemplo, sistemas electrónicos de injecção, de travagem anti-derrapante, de controlo de velocidade e de airbag). Se notar um defeito ou uma alteração no funcionamento de um destes sistemas, contacte o representante do seu automóvel.
- O telefone kit de viatura só pode ser utilizado a uma tensão de funcionamento de 12 V com o pólo negativo (menos) ligado à terra. O incumprimento deste requisito poderá danificar o sistema electrónico do veículo.
- Não utilize o telefone kit de viatura com o motor do veículo desligado, por um período prolongado, uma vez que poderá descarregar a bateria.
- Para cumprir os requisitos de exposição a frequências de rádio, relativamente a dispositivos transmissores móveis, tem de ser mantida uma distância mínima de 20 cm entre a antena e as pessoas.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Montagem



Telefone kit de viatura Nokia 610

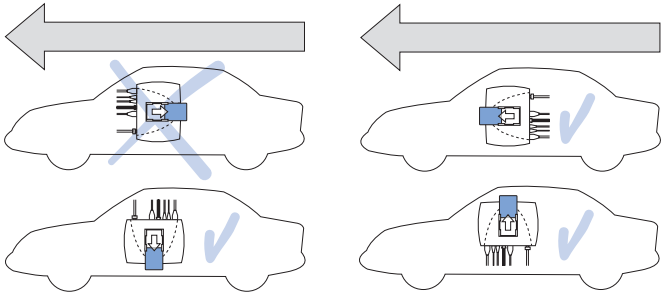
Unidade de rádio TFE-4 (Pos.1)

É aconselhável montar a unidade de rádio TFE-4 numa posição menos visível, no interior do veículo. No entanto, assegure-se de que a unidade é instalada de forma a permitir um fácil acesso ao cartão SIM, de modo a que possa ser substituído, se necessário; certifique-se também de que os cabos do microfone e do altifalante chegam até aos locais onde pretende montar estes componentes.

Ao instalar a unidade de rádio, utilize a abraçadeira fornecida com o produto: a unidade encaixar-se-á firmemente na abraçadeira, se for montada correctamente.

! Certifique-se de que monta a unidade de rádio de forma a que possa ser estabelecida uma ligação a um dispositivo compatível, através da tecnologia Bluetooth.

! Quando instalar a unidade de rádio, monte o suporte de forma a que a unidade encaixe no devido lugar, na direcção da parte da frente do veículo, ou seja montada de lado. Caso contrário, a unidade pode ser projectada, em caso de acidente, e causar lesões ou danos.



Como montar a unidade de rádio no automóvel

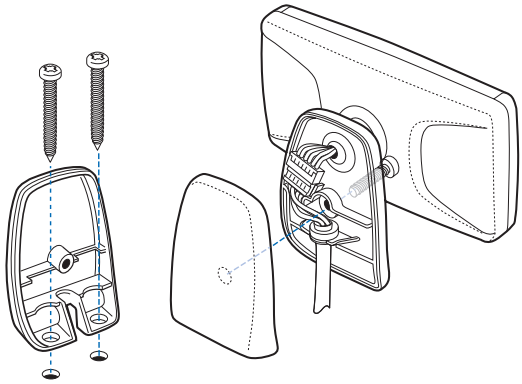
 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Visor SU-11 (Pos.2)

O visor deve ser montado no painel de instrumentos ou em qualquer local da cabina onde seja claramente visível para o utilizador, embora sem interferir com o controlo ou funcionamento do veículo.

O técnico da assistência deverá ser capaz de o informar quanto às alternativas de montagem adequadas do visor no veículo sem efectuar furos. Estão disponíveis mais informações sobre as localizações de montagem adequadas, no site da Nokia, em http://www.nokia.com.

Lembre-se de que todo o equipamento deve ser montado de forma a não interferir com o funcionamento do veículo.



Como montar o visor

Dispositivo de introdução CUW-3 (Pos.3)

O dispositivo de introdução é fornecido com um suporte que deve ser fixado num local apropriado, facilmente acessível ao utilizador. No entanto, tenha especial atenção para assegurar que o dispositivo de introdução não irá interferir com a condução do veículo. Certifique-se de que o cabo chega até à unidade de rádio, para efectuar a ligação. O melhor local para a montagem do dispositivo de introdução é horizontalmente na consola, entre os bancos do condutor e do passageiro da frente.

Altifalante SP-2 (Pos.4)

Para garantir uma boa qualidade acústica, instale o altifalante de forma a ficar voltado na direcção do utilizador. É aconselhável montar o altifalante a uma distância mínima de 1 metro do microfone, para evitar o feedback. O altifalante de saída do telefone kit de viatura está isento de corrente contínua.

Microfone HFM-8 (Pos.5)

! A utilização de qualquer microfone diferente daquele que é fornecido com o telefone kit de viatura (HFM-8) pode prejudicar a qualidade da transmissão.

Instale o microfone mãos-livres a uma distância aproximada de 30 cm da cabeça do utilizador e posicione-o de forma a ficar voltado para a boca do mesmo. A experiência tem demonstrado que as melhores localizações são junto ao espelho retrovisor ou à esquerda da pala de sol. Certifique-se de que o microfone não interfere com o controlo ou funcionamento do veículo. É aconselhável manter o microfone a uma distância mínima de 1

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

metro do altifalante do telefone kit de viatura, para evitar o feedback.

Utilize a fita adesiva de dois lados fornecida para fixar o microfone, de modo a evitar que os ruídos da carroçaria sejam transmitidos para o interior. Certifique-se de que o microfone é instalado de forma a não ficar exposto a correntes de ar dos ventiladores. Não coloque o microfone no sistema de aquecimento, ventilação ou ar condicionado.

Se o cabo de silenciamento do rádio tiver sido ligado, quando atender ou efectuar uma chamada, o sistema silenciará automaticamente o rádio do automóvel e a chamada será transferida para o altifalante do telefone kit de viatura.

Cabo de sistema PCU-4 (Pos.6)

O cabo de sistema liga o telefone kit de viatura ao sistema electrónico do veículo. Consulte o diagrama de ligação, para instruções pormenorizadas.

! Posicione os cabos de forma a que fiquem o mais afastados possível dos sistemas electrónicos instalados no veículo, a fim de evitar interferências electromagnéticas.

Certifique-se de que os cabos são colocados de modo a não serem sujeitos a uso e desgaste mecânico (por exemplo, não os coloque debaixo dos bancos ou sobre extremidades aguçadas).

Antena GSM (Pos.7) (não fornecida)

O telefone kit de viatura permite a ligação a uma antena GSM externa. No entanto, se o veículo estiver equipado com uma antena de rádio/GSM compatível, com um filtro de separação de frequência, poderá utilizar esta antena.

Se o veículo não possuir uma antena GSM, contacte o representante para informações sobre a melhor localização de montagem, bem como para instruções de instalação relevantes.

Definições equalizador

O telefone kit de viatura suporta diversas opções de saída através de um altifalante:

- Ligação directa ao altifalante SP-2 fornecido na embalagem de venda.
- Ligação ao altifalante de um auto-rádio compatível, através de um relé adicional que transfere a saída de som para o altifalante (não incluído).
- Ligação aos altifalantes de um auto-rádio compatível, através da entrada de som do telefone para viatura. Se esta opção for seleccionada, terá de ajustar correctamente o nível do som.

▶ Para especificar as definições pretendidas, seleccione o menu Definições.

▶ Com , marque a opção Definições equalizador e prima para a seleccionar.

▶ Com , marque a opção pretendida e prima para a seleccionar.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Teste de funcionamento

Uma vez instalado, o telefone kit de viatura precisa de ser verificado, para garantir o funcionamento correcto. Quando testar o funcionamento do equipamento, verifique também se este está instalado de forma a não interferir com a condução do veículo.

Para efectuar uma ligação sem fios entre o telefone kit de viatura e um acessório compatível que suporte a tecnologia Bluetooth, certifique-se de que os dispositivos estão dentro do alcance necessário para a transmissão Bluetooth. Lembre-se de que os dispositivos externos têm de ser fornecidos com potência suficiente para suportar esta função (verifique a caixa da bateria).

Equipamento fornecido

- Unidade de rádio TFE-4
- Visor SU-11
- Dispositivo de introdução CUW-3
- Altifalante SP-2
- Microfone HFM-8
- Cabo de sistema PCU-4

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

11. Cuidados e manutenção

O telefone kit de viatura é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As recomendações que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir todas as obrigações inerentes à garantia e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos.

- Mantenha o telefone kit de viatura, bem como todos os seus componentes e acessórios, fora do alcance das crianças.
- Mantenha o telefone kit de viatura seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos.
- Não utilize ou guarde o telefone kit de viatura em locais com pó ou sujidade. Os respectivos componentes móveis podem ser danificados.
- Não guarde o telefone kit de viatura em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telefone kit de viatura em locais frios. Quando este aquece (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o telefone kit de viatura. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.
- Não abane, não bata nem deixe cair o telefone kit de viatura. Um manuseamento indevido pode partir as placas do circuito interno.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o telefone kit de viatura.
- Não pinte o telefone kit de viatura. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.
- Utilize apenas uma antena aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o telefone kit de viatura e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se ao telefone kit de viatura ou a qualquer acessório. Se algum destes itens não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo. O pessoal de atendimento dar-lhe-á todo o apoio e, se necessário, providenciará assistência técnica.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

12. Informações importantes sobre segurança

Segurança no trânsito

Lembre-se de que para conduzir um veículo motorizado com segurança, é necessária toda a atenção do condutor. Utilize as funções do telefone kit de viatura apenas se as condições do trânsito permitirem uma utilização segura.

Lembre-se: a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar!

Ambiente de funcionamento

Lembre-se de seguir todos os regulamentos especiais aplicados a qualquer área e desligue o seu telefone kit de viatura quando a utilização do mesmo for proibida ou quando constituir causa provável de interferências ou situações de perigo.

Dispositivos electrónicos

A maior parte dos equipamentos electrónicos modernos está protegida contra sinais de frequência de rádio. Contudo, alguns equipamentos electrónicos poderão não estar protegidos contra os sinais de frequência de rádio emitidos pelo seu telefone kit de viatura.

Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 20 cm entre a antena do veículo e um pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research.

Se tiver motivos para suspeitar da ocorrência de interferências, coloque imediatamente o telefone kit de viatura em modo Off.

Ambientes potencialmente explosivos

Coloque o telefone kit de viatura em modo Off (consulte "Modo Off" na página 23) quando se encontrar em áreas caracterizadas por ambientes potencialmente explosivos e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. O facto de se provocarem faíscas nessas áreas pode representar perigo de explosão ou de incêndio, resultando em lesões pessoais ou morte, inclusivamente.

Os utilizadores são aconselhados a desligarem o telefone kit de viatura quando abastecerem o veículo de combustível (estação de serviço). Lembre-se de observar as restrições de utilização de equipamento de rádio em depósitos de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão quase sempre claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios; instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

líquido (como o propano ou butano); áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como pó ou limalhas, e quaisquer outras áreas em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo.

Veículos

O telefone kit de viatura só deve ser instalado num veículo ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis à unidade.

Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

No caso de veículos equipados com air bag, lembre-se de que um air bag é accionado com grande impacte. Não coloque objectos, incluindo equipamento do telefone celular fixo ou portátil, na área sobre o air bag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento de telefone celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de air bag for accionado.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

Chamadas de emergência

As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefones celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funções do telefone estão em utilização. Consulte o operador de rede local.

⚠ Cuidado!

Este telefone kit de viatura para viatura, como qualquer outro telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo utilizador. Por estes motivos, as ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Assim, nunca deverá basear-se exclusivamente num telefone celular para as comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Para efectuar uma chamada de emergência

Se o telefone ou a ignição do veículo estiverem desligados, ligue-os. Verifique se a intensidade de sinal é adequada. Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.

- Prima, sem soltar, até a mensagem Fazer chamada de emergência? ser apresentada no visor. Confirme premindo .
- Confirme a certificação de segurança Sim premindo ou cancele seleccionando Não com e premindo .

Quando efectuar uma chamada de emergência, lembre-se de facultar todas as informações necessárias com a maior precisão possível. Lembre-se de que o telefone kit de viatura para viatura pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente - não desligue o telefone até ter permissão para o fazer.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

13. Dados técnicos

Tensão da bateria

12,6 V DC (10,8 – 16 V DC)

GND (Negative potential to ground).

Consumo de energia

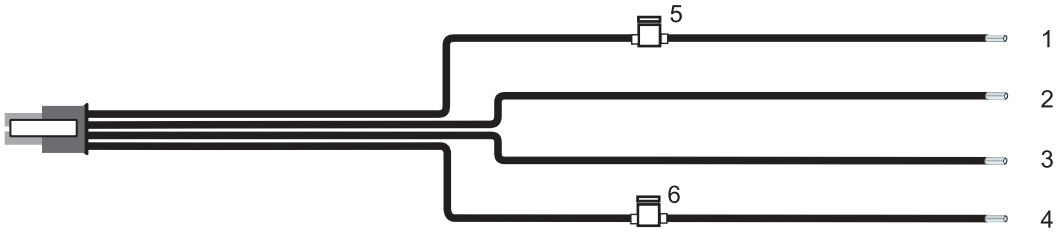
Máximo de 1,5 A (modo Off 1 mA)

Potência de transmissão

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Cabo de sistema PCU-4



Ligações do cabo de sistema

1. +12V bateria do automóvel +, vermelho
2. Terra (bateria do automóvel -), preto
3. Silenciamento do rádio do automóvel, amarelo
4. Sensor de ignição do automóvel, azul
5. Fusível de 2 A
6. Fusível de 1 A

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

14. Glossário

Cartão SIM

O cartão SIM (Subscriber Identity Module) contém todas as informações de que a rede celular necessita para identificar o utilizador da rede. O cartão SIM também contém dados relacionados com segurança.

Cartão SIM do carro

O cartão SIM do carro é inserido no leitor de cartão SIM do telefone kit de viatura Nokia.

Cartão SIM remoto

O cartão SIM remoto está inserido no leitor de cartão SIM do telemóvel compatível ligado ao telefone kit de viatura através de uma ligação sem fios de *Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM*.

Código PIN

O PIN (Personal Identification Number) é um código de 4 a 8 dígitos que protege o cartão SIM contra utilizações não autorizadas. O código PIN é fornecido com o cartão SIM. Para mais informações, consulte "Códigos de acesso necessários para o cartão SIM do carro" na página 14.

Código PUK

O PUK (Personal Unblocking Key) é um código de 8 dígitos necessário para alterar um código PIN bloqueado.

O código PUK é fornecido com o cartão SIM. Se o perder ou se não for fornecido com o cartão SIM, contacte o operador de rede.

GPRS

O GPRS (General Packet Radio Service) permite a transmissão de dados sem fios. Para um acesso sem fios às redes de dados, será necessário um ponto de acesso GPRS, a partir do operador de rede ou fornecedor de serviços. Para mais informações, consulte "GPRS (General Packet Radio Service)" na página 58.

GSM

GSM (Global System for Mobile Communication) é a norma técnica para as redes de rádio móveis.

HSCSD

O HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) possibilita ligações de dados mais rápidas, para os atractivos serviços de dados GSM. Para mais informações, consulte "HSCSD ("High Speed Circuit Switched Data")" na página 58.

IMEI

O IMEI é o número de série do seu dispositivo e é fornecido com o telefone kit de viatura.

Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

Número SMSC

O número SMSC (Short Message Service Centre) é necessário para enviar mensagens curtas.

Perfil de Acesso Bluetooth a Cartões SIM

O Perfil de Acesso a Cartões SIM é uma norma internacional da de-facto Bluetooth, que permite o acesso sem fios ao cartão SIM remoto de um telemóvel compatível com a tecnologia Bluetooth.

SMS

O serviço de rede SMS (Short Message Service) permite-lhe enviar mensagens curtas de texto (até 160 caracteres) para telemóveis, bem como receber mensagens curtas de texto de outros utilizadores de telemóveis, no caso destes serviço estar activado.

Tons DTMF

Pode utilizar tons DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) para comunicar com caixas de correio de voz, sistemas de telefonia computorizados, etc. Os tons podem ser seleccionados utilizando o editor de números do Navi wheel, para especificar os números de 0-9.

 Copyright © 2004 Nokia. All rights reserved.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE
RELATIVA A PARTE DA REGIÃO DA EUROPA & ÁFRICA

A presente garantia limitada terá aplicação em parte da Região da Europa & África da Nokia Mobile Phones, excepto em caso de existência de uma garantia local. A Nokia Mobile Phones Ltd ("Nokia") garante que este produto NOKIA ("Produto") se encontra, na data da sua compra original, isento de defeitos de material, concepção e fabrico, garantia esta que fica sujeita aos seguintes termos e condições:

1. Esta garantia limitada é prestada ao comprador final do Produto ("Cliente"). Ela não excluirá nem limitará i) quaisquer direitos do Cliente decorrentes de lei imperativa ou ii) quaisquer direitos do Cliente face ao vendedor/revendedor do Produto, incluindo, em ambos os casos, os direitos expressamente previstos no Decreto-Lei nº 67/2003, de 8 de Abril.

2. O período de garantia é de doze (12) meses contados a partir da data da compra do Produto pelo primeiro Cliente. Em caso de compra subsequente ou de outra alteração de proprietário/utilizador, o referido período de garantia continuará durante a restante parte do período de doze (12) meses e permanecerá inalterado nos restantes aspectos. Esta garantia limitada só é válida e susceptível de ser accionada nos seguintes países: Bósnia, Bulgária, Croácia, Chipre, República Checa, qualquer Estado membro da União Europeia, Hungria, Islândia, Israel, Letónia, Lituânia, Macedónia, Malta, Noruega, Polónia, Roménia, República Eslovaca, Eslovénia, Suiça e Turquia.

3. Durante o período de garantia, a Nokia ou a empresa de serviços pela mesma autorizada, reparará ou substituirá, conforme decisão exclusiva da Nokia, um Produto defeituoso. A Nokia devolverá ao Cliente o Produto reparado ou outro Produto em boas condições de funcionamento. Todas as peças ou outro equipamento que tenham sido substituídos tornar-se-ão propriedade da Nokia.

4. A reparação ou a substituição de um Produto não tem por efeito a prorrogação ou a renovação do período de garantia.

5. Esta garantia limitada não cobre tampas pintadas nem outras peças personalizadas semelhantes. Sempre que se mostre necessário o desbloqueio ou o bloqueio do código SIM de um operador, a Nokia informará o Cliente no sentido de dever dirigir-se ao seu operador, para que o desbloqueio ou o bloqueio do código SIM do operador seja efectuado previamente à reparação ou substituição do Produto.

6. Esta garantia limitada não será aplicável a deteriorações resultantes de utilização e desgaste normais. Esta garantia limitada tão-pouco será aplicável se:

(i) o defeito tiver sido causado pelo facto do Produto ter sido sujeito a: utilização em termos não conformes com o descrito no manual do utilizador do Produto, manuseamento descuidado, exposição a humidade, ambiente húmido ou condições térmicas ou ambientais extremas ou alterações bruscas de tais condições, corrosão, oxidação, modificações ou ligações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizada, reparação mediante utilização de peças não autorizadas, utilização não adequada, instalação imprópria, acidente, forças da natureza, derramamento de comida ou líquido, influência de produtos químicos ou outros actos fora do controlo razoável da Nokia (incluindo, nomeadamente, deficiências nas peças consumíveis, tais como baterias que, pela sua natureza, têm um tempo de vida limitado, e a quebra ou danificação de antenas) excepto se o defeito tiver sido causado directamente por defeitos de material, concepção ou fabrico;

(ii) a Nokia ou a empresa de serviços pela mesma autorizada não tiver sido notificada do defeito, pelo Cliente, no prazo de trinta (30) dias após surgir o defeito dentro do período de garantia;

(iii) o Produto não tiver sido entregue à Nokia, ou à empresa de serviços pela mesma autorizada, no prazo de trinta (30) dias após surgir o defeito dentro do período de garantia;

(iv) o número de série do Produto, o código de data do acessório ou o número IMEI tiver sido retirado, apagado, desfigurado, alterado ou estiver ilegível;

(v) o defeito tiver sido causado por um funcionamento defeituoso da rede celular;

(vi) o defeito tiver sido causado pelo facto do Produto ter sido usado com ou ligado a um acessório não fabricado e fornecido pela Nokia ou usado com um acessório distinto daquele a que se destina o respectivo uso;

(vii) o defeito tiver sido causado pelo facto da bateria ter sido curto-circuitada ou os selos do invólucro da bateria ou das células terem sido quebrados ou apresentarem evidência de falsificação ou de ter sido a bateria usada em equipamento distinto daquele para que foi especificada; ou

(viii) o software do Produto necessitar de ser actualizado devido a alterações nos parâmetros da rede celular.

7. Para accionar esta Garantia Limitada, o Cliente deverá apresentar i) um cartão de garantia, legível e não alterado, que indique claramente o nome e morada do vendedor, a data e local de compra, o tipo de produto e o IMEI ou outro número de série ou, alternativamente, ii) um recibo de compra original, legível e não alterado, que contenha a mesma informação, se esse recibo de compra for apresentado ao vendedor/revendedor do Produto.

8. Esta garantia limitada constitui o único e exclusivo recurso do Cliente face à Nokia e a única e exclusiva responsabilidade da Nokia face ao Cliente em relação aos defeitos ou funcionamento defeituoso do Produto. Esta garantia limitada substitui todas as demais garantias e responsabilidades, quer sejam verbais, escritas, decorrentes de disposições legais (de carácter não imperativo), contratuais, relativas a reparação de prejuízos ou outras. Em caso algum a Nokia é responsável por quaisquer danos acidentais, subsequentes ou indirectos, custos ou despesas. A Nokia tão-pouco é responsável em caso algum por quaisquer danos directos, custos ou despesas, se o Cliente for uma pessoa colectiva.

9. Qualquer alteração ou aditamento à presente garantia limitada só será válido desde que previamente autorizado, por escrito, pela Nokia.

CÃRTAO DE GARANTIA

PREENCHER COM MAIÚSCULAS:

Nome do Comprador: _____

Morada: _____

_____

País: _____

Telefone: _____

Data de Compra (dd/mm/aa): |__|__| / |__|__| / |__|__|

Tipo de Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria): |__|__|__|__| – |__|__|__|__|

Modelo do Produto (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria): |__|__|__|__|

Nª de série do telefone (ver a etiqueta que se encontra debaixo da bateria):

|__|__|__|__|__|__|__| / |__|__| / |__|__|__|__|__|__|__| / |__|

Local de Compra: _____

Nome da Loja: _____

Morada da Loja: _____

ITEM:
IMEI:

B

Selo